

UNIVERSIDAD DE HOLGUÍN

**LA PROFESIONALIZACIÓN DE LA
ENSEÑANZA DEL INGLÉS VI EN LA
CARRERA BIOANÁLISIS CLÍNICO**

Tesis presentada en opción al Título Académico de Master en Pedagogía Profesional

Autor: Asistente, Lic. Yudith González Leyva

HOLGUÍN

2016

UNIVERSIDAD DE HOLGUÍN

LA PROFESIONALIZACIÓN DE LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS VI EN LA CARRERA BIOANÁLISIS CLÍNICO

Tesis presentada en opción al Título Académico de Master en Pedagogía Profesional

Autor: Asistente, Lic. Yudith González Leyva

Tutores: P. Tit., Hortensia Cruz López, Dr. C.

Asistente, Fernando Carlos Andrés Concepción, Dr. C.

HOLGUÍN

2016

AGRADECIMIENTOS

A mi tutor y esposo por su ejemplo de superación personal y profesional; por incentivar-me a lograr nuevas metas.

A mi tutora Hortensia, por su bondad y ayuda.

Al claustro de profesores de la Maestría en Pedagogía profesional por la calidad de la docencia impartida.

A Eriberto, Amaury y Dubiel, por la ayuda oportuna, por sus acertadas y profundas recomendaciones.

A mis suegros Maritza y Fernando porque sin su apoyo hubiese sido imposible la elaboración de este trabajo.

A mi madre, por su educación y amor.

A todos los que han contribuido en la realización de este trabajo.

A todos,

¡Gracias!

DEDICATORIA

A mi linda hija María Isabel y mi pequeño Fernandito, a mi esposo, mi madre, mi hermano y mis abuelitos los que me han enseñado el significado del amor verdadero y los que cada día a día me dan fuerzas para enfrentar los retos de la vida.

A mi cuñadita Maritzita, a quien quiero como una hija.

Al resto de mi familia, maestros y profesores que han contribuido a mi educación.

A a los estudiantes del 3er año de la carrera licenciado en Bioanálisis Clínico, egresados del curso escolar 2014 – 2015 que estudiaron en la Filial de Tecnología de la salud César Fornet Fruto del municipio Holquín, hoy en día trabajadores al servicio de la salud pública, los cuales constituyeron la muestra seleccionada para este proceso investigativo; esencia de esta tesis para el mejoramiento de su formación profesional.

SÍNTESIS

La investigación surge a partir de reconocer insuficiencias en el aprendizaje de los contenidos del Inglés VI que se imparte a la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico, a partir de un estudio diagnóstico realizado sobre la base de entrevistas, encuestas, observaciones y la revisión de documentos. Las mismas indican la necesidad de profesionalizar la enseñanza del Inglés VI con el objetivo de elevar la calidad de la formación de este futuro profesional de la Salud Pública.

En función de minimizar el efecto de la problemática anterior y de cumplir con lo plasmado en las tareas y ocupaciones del Licenciado en Bioanálisis Clínico, se propone una metodología para la profesionalización del Inglés VI y la misma está estructurada por tres etapas interrelacionadas entre sí, lo que permite profesionalizar la enseñanza de esta asignatura y el cumplimiento de las exigencias que se relacionan en el modelo del profesional.

La experiencia en la aplicación de la metodología a través del cuasi-experimento pedagógico, permitió comprobar su factibilidad en el mejoramiento del aprendizaje de los estudiantes de 3. año de la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico durante la impartición del Inglés VI.

ÍNDICE

Contenido	Pág
INTRODUCCIÓN.....	1
CAPÍTULO I. FUNDAMENTOS TEÓRICOS Y METODOLÓGICOS QUE SUSTENTAN LA PROFESIONALIZACIÓN DE LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS VI QUE SE IMPARTE A LOS ESTUDIANTES DE LA CARRERA LICENCIADO EN BIOANÁLISIS CLÍNICO.....	7
I.1. Antecedentes históricos de la enseñanza del Inglés VI en la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico.....	7
I.2. El proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés VI. Desarrollo de la expresión oral en el Inglés VI.....	9
I.2.1. La tarea comunicativa en el Inglés VI.....	23
I.3. Fundamentos teóricos y metodológicos sobre la profesionalización de la enseñanza del Inglés VI en la carrera Bioanálisis Clínico.....	26
I.4. Diagnóstico del estado actual del aprendizaje en el Inglés VI que se imparte a los estudiantes de la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico.....	36
CONCLUSIONES DEL CAPÍTULO I.....	39
CAPÍTULO II. METODOLOGÍA PARA EL MEJORAMIENTO DEL APRENDIZAJE DEL INGLÉS VI.....	40

II.1. Etapas y acciones de la metodología para el mejoramiento del aprendizaje del Inglés VI.	41
II.2. Introducción de la metodología propuesta mediante talleres metodológicos.....	52
II.3. Cuasi-experimento pedagógico aplicado. Resultado obtenido.....	56
CONCLUSIONES DEL CAPÍTULO II.....	58
CONCLUSIONES GENERALES.....	59
RECOMENDACIONES.....	60
BIBLIOGRAFÍA	
ANEXOS	

INTRODUCCIÓN

Los avances en las tecnologías empleadas para el diagnóstico en los Laboratorios de Biomedicina condiciona la necesidad de contar con profesionales calificados con un perfil amplio de formación, capaces de desempeñarse básicamente en los tres niveles de atención del Sistema Nacional de Salud.

A partir de estas exigencias, de la experiencia de la práctica pedagógica por varios años como docente de la carrera de Licenciado en Bioanálisis Clínico y de identificarse en el banco de problemas del departamento de Inglés: Insuficiencias en la profesionalización de los contenidos del Inglés VI, se analiza la contribución de la disciplina Inglés en la formación profesional de este futuro profesional de la Salud Pública en la Facultad de la salud “César Fonet Fruto”.

Teniendo en cuenta esta insuficiencia y considerando la importancia que tiene el Inglés VI en la formación general integral del futuro Licenciado en Bioanálisis Clínico, se efectuó un estudio diagnóstico del proceso enseñanza-aprendizaje de la asignatura sobre la base de la aplicación de los siguientes instrumentos de investigación:

- ✓ Se entrevistaron a tres profesores que han impartido el Inglés VI para la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico (anexo 1)
- ✓ Se encuestaron a 35 estudiantes de la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico, que reciben el Inglés VI (anexo 2)
- ✓ Se observaron seis clases desarrolladas en el Inglés VI (anexo 3)
- ✓ Se revisaron los planes de clase de los tres profesores que han impartido el Inglés VI (anexo 4)

Después de triangular los resultados obtenidos de la aplicación de estos instrumentos se relacionan insuficiencias en la habilidad expresión oral, manifestándose en:

- Articular secuencias de sonidos del vocabulario técnico de la carrera.
- Utilizar los patrones estructurales del idioma contextualizados a situaciones propias de la futura actividad profesional.
- Transferir información visual a verbal en correspondencia con la futura actividad profesional.
- Negociar el significado del vocabulario técnico de la carrera.
- Reaccionar acorde a lo escuchado, leído y a la situación profesional que se orienta teniendo en cuenta el registro.

Estas dificultades relacionadas con el aprendizaje del Inglés VI que manifestaron los estudiantes, limitaban el saber hacer que debe caracterizar al egresado de Licenciado en Bioanálisis Clínico, es decir, limitaban el cumplimiento exitoso de las tareas y funciones que establece el modelo del profesional, lo cual provoca, desde el punto de vista social, dificultades en desarrollar investigaciones, en comunicarse cuando se trata de atender pacientes de habla inglesa dentro y fuera de nuestro país y al trabajar con los equipos destinados al análisis de muestras biológicas de los pacientes, lo cual generó la contradicción que dio lugar al desarrollo de la presente investigación.

Al analizar cada una de estas insuficiencias, se plantea como problema científico: ¿Cómo favorecer el aprendizaje de los contenidos de Inglés VI que se imparte a los estudiantes de la carrera Bioanálisis Clínico en la Facultad de Tecnología de la Salud “César Forner Fruto”?

Al reconocer el problema científico se consultó la bibliografía científica relacionada con esta problemática, entre ellas se destacan:

- Canale (1980) que propone las bases teóricas de comunicación de un enfoque comunicativo para la enseñanza de una segunda lengua.
- Antich (1986) que propone una metodología para la enseñanza de lenguas extranjeras.
- Hutchinson (1992) que estudia el idioma Inglés desde un enfoque directo.
- Dudley (1998) que desarrolla una valoración sobre el desarrollo del idioma Inglés para fines específicos.

- ❑ Díaz (2000) que propone un enfoque interdisciplinario, integrador y humanístico en la enseñanza del inglés con fines específicos: un sistema didáctico.
- ❑ Cabrera (2004) que aborda los fundamentos de un sistema didáctico para la enseñanza del idioma Inglés con fines específicos en los estilos de aprendizaje.

Después de analizar los aportes de estos autores al proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés con fines profesionales y las insuficiencias detectadas en el diagnóstico inicial de este proceso investigativo se reconoce como el objeto de investigación: El proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés VI que se desarrolla en la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico.

Y en función de minimizar el impacto de las insuficiencias detectadas se propone como objetivo: La elaboración de una metodología para el mejoramiento del aprendizaje en los estudiantes de 3. año de la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico sustentada en la profesionalización de la enseñanza del Inglés VI, que se imparte en la Facultad de Tecnología de la Salud “César Fonet Fruto”

En relación con la profesionalización de los contenidos en la ETP se plantea que en materia de profesionalización de las asignaturas de formación general a nuestra consideración se destacan los aportes de: Fiallo (1995); Ruiz (1999); Pupo (1999) y Tamayo (2013). En este sentido se considera que no es suficiente analizar la integración solo desde el contenido y asume en este proceso la integración como un elemento necesario para lograr la profesionalización de todos los componentes del proceso de enseñanza-aprendizaje.

Otros autores como Abreu (1997, 2004); León (2003); Hernández (2004) y Santos (2005) se destacan en el trabajo metodológico especialmente de la profesionalización de los contenidos de las asignaturas de formación general. No obstante, referido a la enseñanza del idioma Inglés con fines profesionales no son suficientes los trabajos revisados en la literatura científica que permitan vincular los contenidos del Inglés VI que se imparten a los estudiantes de la carrera Bioanálisis Clínico con las tareas y ocupaciones que va a desarrollar este futuro profesional de la salud una vez egresado.

Por tanto, la investigación se limita al siguiente campo de acción: La profesionalización de la enseñanza del Inglés VI.

Para lograr el alcance del objetivo propuesto, se formulan las siguientes preguntas científicas:

1. ¿Qué antecedentes históricos han caracterizado la enseñanza del Inglés VI en la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico?
2. ¿Cómo se ha caracterizado el proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés VI que se imparte en la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico?
3. ¿Cuáles son los fundamentos teóricos y metodológicos que permiten profesionalizar la enseñanza del Inglés VI en la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico?
4. ¿Cuál debe ser la estructura didáctica y metodológica de una metodología que permita profesionalizar la enseñanza del Inglés VI en la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico?
5. ¿Qué resultado se lograría a partir de la inserción de la metodología que se propone en el proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés VI que se imparte en la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico.

En correspondencia con lo anterior se planifican como tareas científicas las siguientes:

1. Determinar los antecedentes históricos que caracterizan la enseñanza del Inglés VI en la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico.
2. Caracterizar el proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés VI que se imparte a la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico.
3. Fundamentar teórica y metodológicamente la profesionalización de la enseñanza del Inglés VI para la carrera Bioanálisis Clínico en la Facultad de Tecnología de la Salud "César Fonet Fruto.
4. Elaborar una metodología que permita profesionalizar la enseñanza del Inglés VI para la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico.
5. Valorar la factibilidad de la metodología a partir de su inserción en el proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés VI que se imparte en la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico.

Para el cumplimiento de estas tareas se aplican los siguientes métodos de investigación científica:

⇒ De nivel teórico:

Análisis y síntesis, para interpretar los resultados obtenidos con la aplicación de los métodos empíricos, en el orden particular y general.

Inductivo – deductivo, para realizar inferencias de los resultados obtenidos de cada pregunta de cada instrumento (métodos empíricos) en el orden individual y colectivo, así como para triangular toda la información obtenida y determinar el estado actual del problema, sus posibles causas y la valoración de la factibilidad de la metodología.

Enfoque sistémico – estructural funcional, para elaborar la metodología teniendo en cuenta las etapas y acciones y las relaciones funcionales entre cada una de ellas y el principio de jerarquía.

Histórico – lógico para determinar los antecedentes históricos que caracterizan la enseñanza del Inglés VI en la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico.

Hermenéutico dialéctico para interpretar mediante los procesos de comprensión y explicación de la teoría científica, la sistematización de la profesionalización de la enseñanza del Inglés VI.

⇒ De nivel empírico:

Entrevistas y Encuestas, para diagnosticar el aprendizaje del Inglés VI y su contribución al cumplimiento de las tareas y ocupaciones del Licenciado en Bioanálisis Clínico.

Observación, para constatar la vinculación del Inglés VI con las tareas y ocupaciones del Licenciado en Bioanálisis Clínico.

Cuasi-experimento pedagógico, para valorar la factibilidad de la metodología.

Revisión de documentos, para caracterizar el proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés VI que se desarrolla en el 3. año de la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico.

Prueba pedagógica para diagnosticar el estado del aprendizaje en el Inglés VI que se imparte a los estudiantes de 3. año de la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico, así como profundizar en las causas y valorar la factibilidad de la metodología.

⇒ De nivel estadístico – matemático:

Análisis porcentual para interpretar los datos obtenidos en la investigación.

Para realizar esta investigación se determinó la siguiente población y muestra:

Población: Profesores que han impartido el Inglés VI y estudiantes que la reciben de la carrera Bioanálisis Clínico de la Facultad de Tecnología de la Salud “César Fernet Fruto”.

Profesores: 3 Estudiantes de 3. año: 35

Muestra: Intencional por considerar pequeña la población.

Profesores: 3 Estudiantes de 3. año: 35

El aporte práctico de esta investigación lo constituye la metodología para favorecer el aprendizaje del Inglés VI, sustentada en la profesionalización de la enseñanza, que les permita a los profesores su organización, planificación, ejecución, control y evaluación de manera consciente, coherente y sistemática.

La novedad de este resultado radica en sistematizar la profesionalización de la enseñanza del Inglés VI, a través de su proceso de enseñanza-aprendizaje en el 3. año de la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico.

Desde el punto de vista estructural el informe consta de una introducción, dos capítulos, conclusiones, bibliografía y anexos.

En el primer capítulo se realiza el análisis de la evolución histórica del objeto de la investigación, así como de los fundamentos teóricos que desde las ciencias pedagógicas sustenta el aporte. Se presenta además, el resultado del diagnóstico del estado actual del aprendizaje del Inglés VI que se imparte en la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico.

Y en el segundo y último capítulo se presenta la metodología para el mejoramiento del aprendizaje de los estudiantes de 3. año de la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico sustentada en la profesionalización de la enseñanza del Inglés VI, que se imparte en la Facultad de Tecnología de la Salud “César Fernet Fruto”. Y se realiza una valoración de la experiencia en la aplicación de la metodología. Se introduce la metodología en la práctica a través del desarrollo de talleres. Finalmente se aplica un cuasi experimento pedagógico y se generaliza el resultado obtenido.

CAPÍTULO I. FUNDAMENTOS TEÓRICOS Y METODOLÓGICOS QUE SUSTENTAN LA PROFESIONALIZACIÓN DE LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS VI QUE SE IMPARTE A LOS ESTUDIANTES DE LA CARRERA LICENCIADO EN BIOANÁLISIS CLÍNICO

En el presente capítulo se presenta el marco teórico referencial de la investigación, el que parte del análisis de la evolución histórica que caracteriza la enseñanza del Inglés VI en la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico y la concepción existente con respecto a la profesionalización de la enseñanza del Inglés VI, donde se determinan sus principales características. Los fundamentos teóricos y metodológicos que se presentan constituyen el marco teórico conceptual, asumidos como los principales presupuestos que fundamentan la investigación, a partir del análisis y valoración de los criterios de los diferentes autores acerca de la profesionalización de la enseñanza del Inglés VI en esta carrera.

I.1, Antecedentes históricos de la enseñanza del Inglés VI en la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico

La enseñanza del idioma Inglés en los planes de estudio de la carrera Licenciado en Bioanálisis clínico data del curso 2009 – 2010, año en que surge la carrera como tal, dónde sólo se impartía inglés general en los dos primeros años. En el segundo semestre del curso 2010 – 2011, se comienza a impartir el inglés con propósitos específicos y los contenidos que se enseñaban eran aquellos que habían sido seleccionados para el técnico medio de las cuatro especialidades que conforman la carrera, o sea, laboratorio clínico, citohisto patología, microbiología y medicina transfusional.

La asignatura Inglés VI fue diseñada para contribuir al desarrollo de aquellas habilidades que intervienen en el proceso de comunicación del Licenciado en Bioanálisis Clínico en el desempeño de la profesión. De ahí que la comunicación

profesional en idioma Inglés constituye una habilidad altamente generalizada, con características de invariante de habilidad, que se sustenta en un sistema de habilidades fundamentales del idioma, funciones comunicativas y operaciones, en correspondencia con el objetivo general de la disciplina.

Para realizar el análisis histórico se establecieron los indicadores y criterios siguientes:

Indicador 1. El diseño curricular de la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico.

Criterios a seguir: el perfil del egresado, el plan de estudio y las orientaciones metodológicas.

Indicador 2. Métodos del proceso de formación de este especialista.

Criterios a seguir: la diversidad de procedimientos empleados y la profesionalización de la enseñanza del Inglés VI.

Indicador 3. Contextos de formación para este especialista.

Criterios: las potencialidades educativas que ofrecen los contextos de formación.

Indicador 4. Concepción de la evaluación en el Inglés VI.

Criterios: los instrumentos y técnicas evaluativas empleadas y la profesionalización de la enseñanza del Inglés VI desde el sistema de evaluación vigente.

Después de realizar un análisis histórico - lógico de la evolución de la enseñanza del Inglés VI en la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico se presentan las siguientes características generales a modo de síntesis.

- El proyecto curricular (modelo del profesional, plan de estudio y orientaciones metodológicas) por el que ha transitado la carrera, no considera la sistematización de la profesionalización de los contenidos como principio de la Pedagogía Profesional. La disciplina Inglés está compuesta por seis asignaturas: Inglés I, Inglés II, Inglés III, Inglés IV, Inglés V e Inglés VI. A pesar de que el Inglés VI se centra en el estudio de una comunicación profesional, en sus orientaciones metodológicas no se indica la profesionalización de la enseñanza en correspondencia con las exigencias que plantea el modelo del profesional Licenciado en Bioanálisis Clínico.
- Los métodos y formas de organización empleadas, no siempre tienen en cuenta la profesionalización de la enseñanza del Inglés VI. Se emplean métodos

reproductivos centrados en desarrollar la expresión oral, a partir de diálogos cuyo contenido gira sobre temas de la vida cotidiana y no sobre los problemas profesionales del Licenciado en Bioanálisis Clínico.

- Las clases del Inglés VI se desarrollan en la misma aula en las que los estudiantes reciben el resto de las asignaturas, lo cual limita el empleo de medios de enseñanza que faciliten el aprendizaje. No se explotan las potencialidades educativas que ofrecen los contextos de formación del Licenciado en Bioanálisis Clínico: laboratorios, servicios de banco de sangre y de transfusionología, centros de extracción de sangre, departamento de pruebas fisiológicas y neurofisiología e institutos y centros de investigación y docentes a fines con la profesión.
- Las tareas comunicativas orientadas por los profesores responden a una enseñanza general del idioma Inglés como lengua extranjera y no se dirige a la solución de aquellos problemas profesionales del Licenciado en Bioanálisis Clínico que para su solución se requiere del dominio de este idioma.
- La concepción de la evaluación como componente no personal del proceso de enseñanza-aprendizaje se limita al desarrollo de la expresión oral y del dominio de un vocabulario general y no en relación con las exigencias que se plantean en el modelo del profesional del Licenciado en Bioanálisis Clínico.

Como puede apreciarse el análisis histórico realizado apunta a la necesidad de transformar la realidad educativa relacionada con la enseñanza del Inglés VI que se imparte en la carrera de Licenciado en Bioanálisis Clínico.

I.2, El proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés VI. Desarrollo de la expresión oral en el Inglés VI

El proceso de enseñanza aprendizaje de la lengua inglesa, en opinión de la investigadora, se puede proyectar desde distintos ángulos, pero puede ser muy provechosa si se proyecta con un enfoque motivacional, pues su enseñanza precisa de una atmósfera emocional especial para que el estudiante se entusiasme y se sienta inmerso en cada clase que reciba.

El profesor de inglés, tiene que influir en los procesos lógicos del pensamiento y en el estado psicológico del estudiante, para así actuar positivamente en su campo

motivacional, despertar motivos, intereses, estimular su atención y su imaginación creadora.

Esta opinión se toma como punto de partida para el correcto desarrollo de este proceso investigativo, por lo que la autora, defiende el criterio de que el profesor además de elaborar nuevos ejercicios y cambiar textos de programas ya establecidos, tiene que, primero, pensar cuidadosamente sobre cada detalle de su actividad docente, impregnar en cada ocasión su espíritu creador, centrado esencialmente en su palabra emotiva, sus vivencias, demostrar que está convencido de lo que enseña para que los conocimientos que imparta sean realmente significativos para sus alumnos, y que las tareas que proponga coadyuven a esa motivación en ellos.

De la motivación depende, en gran medida, el éxito del proceso de aprendizaje dentro y fuera del aula y la calidad con que el estudiante sea capaz de ser partícipe de su crecimiento personal cuando se enfrenta a las tareas comunicativas que se proponen.

Los principios abordados por Bryan (2010) delimitan los aspectos más relevantes del proceso de enseñanza-aprendizaje de idiomas, pero en esta investigación se hará referencia a los que se relacionan de forma más específica con el tema de la misma¹:

Atención a la diversidad.

Este aspecto es vital en la didáctica de lenguas extranjeras, la cual debe atender a la diversidad personal y cultural de los estudiantes que matriculan en las carreras de tecnología de la salud, así como su variedad de intereses y necesidades.

Interacción verbal.

Las clases que se impartan en el Inglés VI deben favorecer la interacción verbal entre el docente y los estudiantes y entre ellos mismos, ya que de esta forma se construye el proceso didáctico y sirve de ensayo a las tareas comunicativas que se llevarán a cabo fuera del aula.

¹ Bryan, M. (2010). *Routledge Encyclopedia of language Teaching and learning*. Cambridge: University Press, p. 42.

Cooperación y participación.

Elementos imprescindibles en el aula de idioma, es decir cooperación y participación de todos los estudiantes, ya que de esta forma se logrará el aprendizaje de la comunicación oral y escrita. Un clima excesivamente competitivo, o que no fomente la confianza entre los estudiantes inhibe las intervenciones, lo que disminuirá la frecuencia de oportunidades para actuar de forma comunicativa.

Actividades coherentes e integradoras.

La interacción en clases debe permitir el desarrollo de las tareas comunicativas de forma coherente, con una secuencia lógica donde se integren los contenidos del Inglés VI de acuerdo con el nivel de asimilación de los estudiantes.

Uso de la lengua materna.

Esta puede ser usada y considerada en clase como un elemento positivo sobre el cual se construye la competencia comunicativa en la lengua extranjera.

Contenidos lingüísticos:

Los contenidos de la enseñanza comunicativa de la lengua extranjera deben abarcar:

- a) La interacción oral entre hablantes.
- b) La expresión y la comprensión oral de discursos.
- c) La capacidad de expresarse por escrito.
- d) La comprensión de lectura.

Proyectos y tareas.

Para atender a la dimensión discursiva del lenguaje no se puede organizar el programa del Inglés VI sobre la base de la secuencia de aspectos lingüísticos o pragmáticos. El programa debe articularse alrededor de actuaciones más o menos extensas (proyectos o tareas comunicativas) que, en ocasiones pueden tener como objetivo: centrar la atención sobre la lengua estudiada, pero que en la mayoría de los casos consistirán en un ensayo de las situaciones reales que se vivirán fuera del aula.

Utilización del discurso generado en el aula.

Es necesario que el docente de lengua extranjera con fines específicos valore el discurso que se genera en el aula entre los estudiantes, y entre el profesor y los estudiantes, no solo como input significativo, sino también como una actuación coherente. Es precisamente este discurso, el que permite integrar las aportaciones discursivas, que deben responder casi siempre a las cuatro habilidades del idioma.

❑ La observación y la mediación.

El profesor debe ser un observador atento y un mediador en el aprendizaje de sus estudiantes, debe brindar los niveles de ayuda necesarios para el desarrollo de cada tarea comunicativa, apoyar y resaltar los esfuerzos realizados por los estudiantes para comunicarse oralmente o por escrito en inglés, aceptando sus sugerencias e iniciativas, debe además señalar los errores en el momento y con la forma adecuada.

❑ Atención a la personalidad de los estudiantes.

En la interacción y en las actividades desarrolladas en el aula se debe tener presente:

- La sensibilidad y emotividad de los estudiantes
- La curiosidad y el afán de aprender de los mismos
- Sus niveles de desarrollo psíquico en el caso de no ser adultos
- Su autoestima y los rasgos sobresalientes de su personalidad.

❑ Desarrollo de la autonomía.

Un objetivo central de la docencia del Inglés VI debe ser desarrollar la autonomía en el aprendizaje, brindar posibilidades para la realización de las tareas comunicativas de forma independiente, estimular la reflexión sobre qué estrategia(s) es/son más efectiva(s) para el desarrollo de determinada habilidad y facilitar la toma de decisiones en las actividades de aprendizaje que se realicen. La autonomía, además de contribuir al desarrollo personal de los estudiantes, puede compensar el siempre escaso número de horas de práctica lingüística, e incluso es posible que sea la única manera de atender con eficacia a la diversidad de expectativas, necesidades y estilos de aprendizaje de los estudiantes.

❑ Evaluación continua.

La evaluación forma parte del proceso de aprendizaje y debe ser aplicada de forma continua. Se ocupará tanto de los niveles alcanzados como del proceso seguido para ello, desarrollando la capacidad de auto-evaluación y la coevaluación, así como, la toma de decisiones posteriormente.

La evaluación en el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera tiene como objetivo comprobar el desarrollo de las cuatro habilidades del idioma y se realiza a través de ellas y de las funciones comunicativas establecidas para cada asignatura.

La evaluación comprende la variante oral y escrita pero la primacía en este proceso la tiene la habilidad oral, sin cuyo dominio no se puede cumplir el objetivo general en cualquiera de los niveles de enseñanza. "...siempre se toma como referente evaluativo la condición de que se logre la comunicación a pesar de los errores gramaticales, lexicales o fonéticos"².

La investigadora considera que estos principios para la enseñanza del Inglés VI son aplicables al desarrollo de cada una de las habilidades de la lengua, aunque, si se quiere profundizar en la habilidad de expresión oral se considera oportuno hacer referencia a dos de los principios incluidos en la propuesta hecha por Medina (1998), basada en su experiencia docente e investigativa.

Este investigador propuso lo siguiente³:

1. Principio del tránsito por fases para la formación y desarrollo de las habilidades comunicativas: En el proceso de formación y desarrollo de las habilidades comunicativas se identifican cuatro momentos. El estudiante se prepara para interactuar con el texto oral o escrito, tanto desde el punto de vista cognitivo, como desde como desde el punto de vista afectivo-motivacional, con énfasis en este último:
 - Fase de sensibilización.
 - Fase de elaboración.

² Bryan Green, M. (2010). *Routledge Encyclopedia of language Teaching and learning*. Cambridge: University Press, p. 49.

³ Medina Betancourt A. (1998). *Modelación de los factores posibilitadores de la competencia metodológica de los profesores de inglés para dirigir el aprendizaje de la habilidad comprensión lectora*. Tesis Doctoral. Santiago de Cuba: Universidad de Oriente, p. 43.

- Fase de reedificación.
 - Fase de generalización.
2. Principio del carácter integrado de las habilidades comunicativas para su formación y desarrollo: Las cuatro habilidades comunicativas (comprensión auditiva, expresión oral, comprensión de lectura y expresión escrita) son inseparables y complementarias y en el acto comunicativo se dan de manera integrada.

La propuesta de principios hecha por Medina (1998) es asumida por la autora de esta investigación, pues implica elementos que van más allá de lo didáctico y llegan hasta el componente axiológico del sistema de contenidos en el proceso de enseñanza-aprendizaje de lenguas extranjeras. Para aplicar estos principios se hace necesario el empleo de nuevas técnicas y tareas comunicativas, así como que profesores y estudiantes asuman nuevos roles. En vez de utilizar actividades que demanden la memorización y repetición de oraciones y estructuras gramaticales, se hace necesario el empleo de actividades donde el estudiante negocie significados e interactúe comunicativamente cuando se requiera.

Como se explicaba brevemente en la introducción de este informe a la disciplina Inglés la conforman seis asignaturas: Inglés I, Inglés II, Inglés III, Inglés IV, Inglés V e Inglés VI. Y precisamente esta última asignatura presenta características muy particulares.

El Inglés VI forma parte de las asignaturas de formación general, es decir, la enseñanza del idioma Inglés como lengua extranjera en función de complementar la formación general del Licenciado en Bioanálisis Clínico. Y a la vez su contenido se imparte con un fin específico. En la literatura científica relacionada con la enseñanza del inglés con fines específicos (IFE) se plantea que⁴:

- En su esencia:
 - Estar diseñada para satisfacer las necesidades específicas del estudiante.
 - Estar relacionada en contenido (o sea en temas y tópicos) a disciplinas, ocupaciones y actividades particulares.

⁴ Díaz Santos, G (2000). *Hacia un enfoque interdisciplinario, integrador y humanístico en la enseñanza del inglés con fines específicos: un sistema didáctico*. Tesis Doctoral. Holguín, p. 27.

- Estar centrada en el lenguaje propio de esas actividades en cuanto a síntesis, discurso, semántica y el análisis del discurso.
- Diferir del Inglés General.
- De forma variable
 - Estar restringida a alguna habilidad de aprendizaje (por ejemplo hablar)
- Generalmente
 - Se extiende por un periodo relativamente corto.
 - Responde a objetivos institucionales o nacionales siendo incluida en sus planes y programas educacionales.
 - Por la naturaleza de su contenido demanda la labor conjunta de especialistas del idioma y los de un campo de actividad de estudio, profesional/ laboral específico.
 - Se destina a adultos: en los niveles medio superior, superior, o profesionales /trabajadores en programas de adiestramiento quienes han estudiado inglés con fines generales.

El profesor del Inglés VI debe tener presente que el éxito del aprendizaje en la lengua extranjera va a depender de un cierto grado de madurez en la nativa. El estudiante de 3. año de la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico puede transferir sus experiencias lingüísticas a la lengua foránea, aunque en este sentido hay que prestar especial atención pues pueden producirse “transferencias negativas” de la lengua materna a la extranjera. Por tanto, la tarea no es enseñar a pensar, sino enseñar a pensar en la lengua extranjera, que es un proceso paulatino y no de golpe. No obstante esto no se logra con facilidad en todos los estudiantes, por lo que se hace necesario tener en cuenta la “zona de desarrollo próximo” (ZDP) conceptualizada por Vigotsky (1995) como “...la distancia entre el nivel real de desarrollo, determinado por la capacidad de resolver un problema y el nivel de desarrollo potencial determinado a través de la resolución de un problema bajo la guía de un adulto o en colaboración de otro compañero más capaz”⁵.

Lo anterior proporciona el ulterior desarrollo que se logra a través del proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés VI dado por los conocimientos del estudiante del 3.

⁵ Vigotsky, L.V. (1995). Pensamiento y lenguaje, p. 18.

año de la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico, y lo que sea capaz de hacer con la ayuda de otros, lo que contribuirá a lograr mejores resultados.

Se considera que la esencia del proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés VI, es la formación y desarrollo de las habilidades comunicativas por tratarse de la enseñanza de un idioma con fines profesionales, en la que las habilidades de expresión oral y escrita se han jerarquizado por su carácter rector en la comunicación.

Teniendo en cuenta que la enseñanza de idiomas tiene como objetivo lograr niveles de aprendizaje y desarrollo de las habilidades del idioma con énfasis en la comunicación oral se hace necesario abordar sobre el desarrollo de la expresión oral en Inglés VI, pero teniendo en cuenta que éste se concibe a la luz del enfoque comunicativo que tiene como objetivo la competencia comunicativa y este enfoque es la concepción metodológica general para el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma Inglés en Cuba se hace necesario partir de los conceptos de enfoque comunicativo y competencia comunicativa.

El enfoque comunicativo tiene amplia divulgación y aplicación en la enseñanza de lenguas extranjeras. Este no es un método sino un enfoque que tiene sus bases en la Lingüística Textual y en la Teoría de la Comunicación⁶.

El enfoque comunicativo se considera esencialmente didáctica del habla que se centra en el problema de la comunicación humana, para lograr que los estudiantes se conviertan en comunicadores eficientes, capaces de comprender y construir textos de forma coherente en dependencia de las necesidades comunicativas que se les presenten en las diferentes situaciones sociales en las que han de interactuar.

Cuando aludimos al enfoque comunicativo debemos tener en cuenta que el mismo se refiere tanto a las teorías relativas a la naturaleza del lenguaje como a las teorías del aprendizaje, pues a la luz de las alternativas curriculares es interesante observar las tensiones producidas entre las distintas teorías disciplinarias de la lengua y el desarrollo de diferentes enfoques pedagógicos y cognitivos.

⁶ Deckert G. (2004). *The Communicative Approach. Addressing Frequent Failure*, p 12.

Este enfoque, a criterio de la autora, aporta elementos significativos al proceso de enseñanza-aprendizaje de lenguas extranjeras. Conformado sobre la base de toda la experiencia anterior, y los nuevos postulados, le otorga al significado un papel primordial; así como al aprender la lengua en un contexto para comunicar, un lugar fundamental.

Richards (2010) plantea que el uso del enfoque comunicativo en la enseñanza del idioma inglés implica consecuentemente un cambio en la metodología de su enseñanza⁷. Se ha discutido sobre la premisa de que los estudiantes aprenden un idioma a través del proceso de comunicación en sí y que la comunicación que es significativa para él, le proporciona mejores oportunidades para el aprendizaje que aquella que se realiza a través del enfoque basado en la gramática.

Según Zhang (2009) el enfoque comunicativo enfatiza en la comunicación y en la integración de las cuatro habilidades de la lengua. “Una solución razonable está en apoyar un método de integración...donde se adicionen las actividades orales a las de escritura y lectura..., y cree posibilidades interactivas que faciliten el desarrollo productivo”⁸.

En relación a lo planteado por Zhang (2009) se plantea que a pesar de los esfuerzos encaminados al desarrollo integrado de habilidades, aún queda mucho por hacer en la práctica docente debido precisamente a que los programas y los medios de enseñanzas no responden a este enfoque y plantean las tareas docentes por habilidades independientes.

Las primeras referencias del enfoque comunicativo fueron dadas por lingüistas ingleses con el fin de superar el modelo estructural que prevaleció por muchos años y que su objetivo es lograr la competencia comunicativa. Por tanto, cuando se hable de enfoque comunicativo, se ha de tener en cuenta que su esencia es la competencia comunicativa.

Para llegar a la esencia de competencia comunicativa hay que partir del análisis de algunos conceptos de comunicación y competencia y su implicación en la enseñanza del inglés como lengua extranjera.

⁷ Richard, J. (2010). *Communicative language teaching today*. Cambridge: University Press, p. 12.

⁸ Zhang Y. (2009). *To teach Standard English or world Englishes? A Balanced*, p. 2.

Ortiz (2009) manifiesta que la comunicación juega un rol fundamental en la formación de muchas características esenciales de los procesos, estados y propiedades de la psiquis humana, y es uno de los factores más fuertes en la formación de la personalidad. Permite formar el intelecto general del hombre, las peculiaridades de su pensamiento, la memoria, los sentimientos y la voluntad⁹.

El primer requisito de toda comunicación es que tanto el emisor como el receptor tengan un sistema de codificación y decodificación único o similar, sobre la base de sus experiencias anteriores, puntos de vistas, actitudes y valores. Cuando no existe este sistema común, la comunicación no se produce. Junto al establecimiento de un código o lenguaje común, es preciso que exista comprensión por parte de los interlocutores de la situación comunicativa, dada por la actividad conjunta en que esta se presenta.

En la enseñanza del inglés los anteriores requisitos son de imprescindible cumplimiento. El elemento fundamental, a criterio de esta investigadora, lo constituye la comprensión, ya que la enseñanza del inglés se realiza sobre la base de situaciones comunicativas que precisan del desempeño comunicativo de los estudiantes sobre la base de la comprensión mutua de lo que se expresa; si esta no se logra, se impide la comunicación.

Desde lo psicológico, la comunicación, a través de las habilidades del inglés, contribuye al desarrollo de la personalidad de los estudiantes quienes se motivan a expresar oralmente sus sentimientos y experiencias en la realización de las tareas comunicativas. Además, se refuerzan las relaciones sociales durante el intercambio oral en idioma inglés.

El aprendizaje de idiomas requiere de intercambios comunicativos, tal y como ocurre en la vida real. En el marco del aula, estos intercambios en muchas ocasiones se hacen de forma simulada, pero no por ello deja de tener una connotación real y comunicativa para los estudiantes. El trabajo en grupos y parejas es la vía más idónea, no solo para motivar las clases, desarrollar estrategias y habilidades en el idioma, sino también para desarrollar valores en los estudiantes.

⁹ Ortiz Torres, E. (2009). *La comunicación educativa y los medios de enseñanza en la universalización*. Holguín: CECES, p. 21.

Por otra parte la competencia ha sido tratada desde diferentes ángulos, el incremento del interés por el tema tanto de estudios psicológicos, lingüísticos, ocupacionales como pedagógicos, resulta en variadas concepciones del término.

Condemarin y Medina (2000) consideran que la competencia puede ser vista como capacidad, integración, conjunto, repertorio, configuración psicológica, combinación de conocimientos, destrezas, habilidades, actitudes, procedimientos, atributos, valores, hasta aspectos intelectuales, prácticos, éticos, actitudinales, afectivos, volitivos, estéticos y sociales para un desempeño eficiente¹⁰.

Por su parte Gonczi (2004) hace alusión a la competencia como una compleja estructura de atributos (conocimientos, actitudes, valores y habilidades) necesarios para el desempeño en situaciones específicas y las tareas que se tienen que desempeñar en determinadas situaciones¹¹.

De las definiciones estudiadas, la ofrecida por Gonczi (2004) se revela como la de mayor significación para la investigación. Se anticipa a descartar la visión limitada del término competencia y resalta el rol del contexto de desempeño. Se muestra afín con los objetivos del actual estudio por cuanto se refiere a un conjunto de atributos (conocimientos o saber, actitudes, valores o saber ser y habilidades o saber hacer) involucrados en el desarrollo de las competencias y se distingue por su concomitancia con los criterios que comparte la autora de que: lo motivacional – afectivo y lo cognitivo – instrumental de la personalidad constituyen una unidad dialéctica.

Una vez analizadas las categorías competencia y comunicación, se realiza un abordaje sobre la competencia comunicativa.

Fernández (2002) considera que la competencia comunicativa va más allá de la eficacia del conocimiento del comunicador y entran en juego tanto los elementos cognitivo-instrumental, como aquellos que se refieren a la esfera motivacional-afectiva¹². Desde un punto de vista didáctico, pudiera ampliarse esta opinión al

¹⁰ Condemarín, M. y Medina, A. (2000). *Evaluación Auténtica de los aprendizajes. Un medio para mejorar las competencias en el lenguaje y comunicación*. Santiago de Chile: Editorial Andrés Bello, p. 13.

¹¹ Gonczi, A. J. (2004). Enseñanza y aprendizaje de las competencias clave. *Inv salud*; VI(1) disponible en http://www.statistik.admin.ch/stat_ch/ber15/desecco_symposium_gonczi_120202.pdf. revisado en enero 2009.

¹² Fernández, A. M. (2002). *Habilidades para la comunicación y la competencia comunicativa*, p. 15.

proponer la interacción de la competencia comunicativa con la formación y desarrollo de habilidades comunicativas, esencialmente con la expresión oral.

Con respecto de esta categoría Medina (2006) refiere los hábitos lingüísticos y las habilidades comunicativas, normas lingüísticas, sociolingüísticas, discursivas y estratégicas, los altos valores morales tanto universales como los del ciudadano cubano. Además, la considera como configuración de capacidades y conocimientos. La opinión de este investigador le otorga un nuevo matiz a las concepciones existentes sobre competencia comunicativa al concebirla como una configuración e incluye la dimensión axiológica, lo que resulta novedoso, pues de los demás componentes ya existían referencias. Además, articula dialécticamente los hábitos lingüísticos y las habilidades comunicativas con esta categoría, lo que es relevante para la presente investigación. Se asume este planteamiento por su valor didáctico y posibilidades de reajustarlo a la ETP.

Los investigadores citados anteriormente no profundizan en cuanto a las implicaciones de la competencia comunicativa en el desarrollo de la expresión oral. Se concluye el análisis a esta categoría con la asunción de que en el tratamiento didáctico al desarrollo de la expresión oral, la competencia comunicativa es un componente esencial.

Partiendo del concepto de habilidad podemos decir que es conocimiento en acción, según Danilov, referenciado por Álvarez de Zayas (1996), desde su perspectiva considera que, esta no es más que la dimensión del contenido que muestra el comportamiento del hombre en una rama del saber propio de la cultura de la humanidad¹³.

Desde el punto de vista psicológico, la habilidad es, el sistema de acciones dominado por el sujeto que responde a un objetivo. Tal definición se ajusta a la propuesta de esta investigación, en ella sobresalen los modos de actuación del hombre que a través de sus habilidades manifiestan una cultura reconstruida y enfatiza en su carácter consciente referidas en definiciones por Antich (1989)¹⁴, donde se enmarca el desarrollo de las habilidades desde la actividad como forma para su asimilación

¹³ Álvarez de Zayas C.M. (1996). *Hacia una escuela de excelencia*, p. 9.

¹⁴ Antich de León R. (1989). *Metodología de la Enseñanza de Lenguas Extranjeras*, p. 21.

que implica el conocimiento y su concreción en la práctica y en la actividad valorativa.

Richard (2010) plantea que de forma particular las habilidades comunicativas se refieren al sistema de acciones cuyo dominio por parte del individuo le permite comunicarse con los demás y solucionar diferentes conflictos comunicativos en el medio en que se desenvuelva¹⁵.

En el caso específico de la enseñanza del inglés el dominio de las habilidades comunicativas es precisamente el objetivo fundamental de su disciplina. Desde el comienzo del inglés básico hasta la culminación del inglés con fines profesionales.

La investigación se centra en el tratamiento al desarrollo de la expresión oral y en este sentido Brown y Swain (1994) consideran que la habilidad de expresión oral es lingüísticamente menos densa y formal que la escrita, y la relacionan con las funciones de interacción y transacción y señalan esta última como la más importante en el acto comunicativo, el cual debe ser flexible, pues no es aconsejable exigir demasiada corrección lingüística a los estudiantes porque puede crear inhibiciones en los mismos¹⁶.

Años después Richards (2010) operacionaliza la habilidad de expresión oral y la considera multifacética y compleja por su naturaleza. Este investigador propone también dimensiones para esta habilidad: el objetivo de la conversación, la sucesión de turnos entre el hablante y oyente, la relevancia del tema que se habla, reajustes, las características formales de la conversación y la fluidez¹⁷.

Por otra parte se revelan limitaciones, pues otras dimensiones pueden ser incluidas como lo sociolingüístico, lo discursivo, lo estratégico y lo extralingüístico. Desde esta perspectiva se relaciona la competencia comunicativa con la formación y desarrollo de esta habilidad e incluso facilitaría la evaluación durante la práctica sistemática.

De modo singular, se enfatiza en la habilidad de expresión oral en inglés. Se asume que está relacionada con el resto de las habilidades comunicativas: comprensión auditiva, comprensión lectora y expresión escrita, debido a que cada una da lugar a

¹⁵ Richard, J.C. (2010). *Communicative language teaching today*, p. 7.

¹⁶ Brown, H. D. (1994). *Teaching by Principles: An Interactive Approach to Language Pedagogy*. San Francisco State University, Printice Hall Regents, Englewood Cliffs, New Jersey, U.S.A, p. 5.

¹⁷ Richard, J.C. (2010). *Communicative language teaching today*, p. 15.

la otra y todas se relacionan entre sí, formando un todo único de carácter sistémico en el proceso comunicativo.

Medina (2006) se refiere que el objetivo supremo del proceso de enseñanza-aprendizaje es que el estudiante sea capaz de desarrollar el acto comunicativo con la efectividad requerida y que es la habilidad rectora por excelencia en el aprendizaje de lenguas extranjeras y tiene vínculos con elementos cognitivos y afectivo-motivacionales, con énfasis en los últimos¹⁸.

Se asume lo planteado por Medina (2006) dada la necesidad de los estudiantes de la ETP de expresarse oralmente en inglés de manera activa-productiva con la efectividad y creatividad requeridas. Ello minimiza la dependencia cognitiva que estos poseen. Desde lo didáctico pudiera enriquecerse esta definición, pues se revela limitada relación con la competencia comunicativa y su contextualización en la formación y desarrollo de esta habilidad. Además, pudiera implicarse la evaluación para mejorar este proceso.

En este análisis resulta necesario significar que se han reconocido a la fluidez y exactitud como categorías esenciales de la habilidad de expresión oral. Por tanto, se hace necesario abordar las mismas. Fillmore (1979), Byrne (1989), Ellis y Sinclair (1989) y Richards (1995 y 1997), consideran que la fluidez implica un discurso coherente, de una adecuada carga semántica y gramatical, que es la habilidad de decir las cosas apropiadamente en una gran variedad de contextos con creatividad y que es el objetivo principal de la habilidad de expresión oral.

Se considera que la fluidez y la exactitud forman una unidad dialéctica en el proceso de formación y desarrollo de la habilidad de expresión oral y están estrechamente relacionadas con las competencias lingüística, sociolingüística, discursiva y estratégica. A ello se adiciona la necesidad de atender ambas durante la práctica oral; pues, tanto en la literatura científico-metodológica existente, como en la práctica educativa, se presta profusa atención a la enseñanza de la exactitud, con la existencia de técnicas estandarizadas; sin embargo, no ocurre lo mismo con respecto a la fluidez. En la presente investigación se trabaja el desarrollo de la expresión oral

¹⁸ Medina Betancourt, A. (2006). *Competencia metodológica del profesor de lenguas extranjeras*. Ediciones CEPEDID. Colombia, p. 11.

a través de tareas comunicativas por lo que se hace necesario fundamentar sobre esta categoría.

I.2.1, La tarea comunicativa en el Inglés VI

Se analizan los siguientes rasgos que deben caracterizar las tareas en el desarrollo de la expresión oral. Para la determinación de los mismos se tuvieron en cuenta los criterios de González (1999)¹⁹ y Silvestre (2006)²⁰.

- Motivadoras: al despertar el interés del estudiante en la búsqueda, construcción, procesamiento y aplicación de los conocimientos y por los problemas que enfrenta en la escuela y en la vida.
- Contextualizadas: al relacionar al estudiante con su realidad y sus experiencias de vida.
- Integradoras: al integrar los contenidos mediante el desarrollo de las habilidades. En el caso de la enseñanza del inglés (escuchar, hablar escribir y leer).
- Diversas: al ser heterogéneas en cuanto a los niveles de exigencias de manera que a través de la solución de las situaciones de aprendizaje, el estudiante transite hacia estadios superiores de su desarrollo.
- Flexibles: al admitir transformaciones, en función de las necesidades existentes.
- Desarrolladoras: al favorecer la formación integral de la personalidad de los estudiantes. En resumen, se debe destacar, que si se contemplan los rasgos anteriores en el diseño de las tareas, se favorece no solo la instrucción del estudiante, sino la educación. Se asume la tarea como el proceso de estructuración del contenido de las asignaturas y en especial en su carácter integrador.

En el tema que se aborda en esta investigación, la tarea es la base de la comprensión y de su expresión comunicativa, actúa, por una parte, como punto de partida de la actividad cognoscitiva y por otra parte, determina la estructura de la actividad docente del estudiante de 3. año de la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico de acuerdo con los objetivos de las asignaturas.

¹⁹ González A. M. (1999). *La comprensión lectora: una nueva concepción*. En: Mañalich R. Taller de la Palabra. La Habana: Editorial Pueblo y Educación, p. 11.

²⁰ Silvestre Oramas M. (2006). *Aprendizaje e Inteligencia*. En: Batista GG. Compendio de Pedagogía. La Habana: Editorial Ciencias Médicas, p. 19.

La tarea debe responder al contenido del nivel en cuestión, su complejidad aumenta en el mismo sentido que aumenta el nivel de conocimiento del estudiante. No se deben asignar tareas por encima de las posibilidades reales, lo cual provocará indisposición y malestar que son difíciles de superar posteriormente y que indudablemente van a deteriorar los niveles de motivación.

En los años 80 del pasado siglo nace como propuesta innovadora en el diseño de la enseñanza comunicativa de idiomas un enfoque basado en tareas, como intento de buscar la comunicación real en el aula para las personas que estudian una lengua extranjera y que no tienen la posibilidad de utilizarla en situaciones auténticas.

Los primeros en argumentar la efectividad de las tareas como estímulo para el aprendizaje de idiomas fueron Canale, M. y Swain, M. (1980), quienes enfatizaron en la necesidad del uso real del lenguaje y definieron las premisas para su aplicación en sus trabajos.

En el contexto de enseñanza de lenguas mediante tareas, representa una propuesta, ampliamente fundamentada por las investigaciones psicolingüísticas y pedagógicas además de constituir un intento contemporáneo de dar forma concreta a la filosofía que sustenta el enfoque comunicativo.

Valdés Aragón, L. (2005) referencia a Arroyo, M (1999), quien definió la tarea comunicativa como una unidad de organización de la actividad docente que propicia el desarrollo de una serie de acciones cognitivas, de comunicación e interrelación personal, con la utilización de materiales lingüísticos y no lingüísticos, con el objetivo de solucionar un problema real previamente establecido u obtener determinados resultados²¹.

El análisis de las anteriores definiciones le permitió a esta investigadora compartir el criterio de que las tareas comunicativas constituyen la célula fundamental e indivisible del proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés, que se manifiesta en las cuatro áreas de competencia, cada una de las cuales tiene identidad propia, pero que tienen que estar presentes simultáneamente, relacionarse entre sí, e influirse mutuamente para que la comunicación sea efectiva.

²¹ Valdés Aragón L. (2005). *La tarea docente comunicativa-interactiva para la enseñanza del español como lengua extranjera*. Disponible en:
<http://www.pedagogica.edu.co/w3/storage/folios/articulos/folios1110infor.pdf>.

Medina, A. (2012) define que en las tareas comunicativas los estudiantes comprenden, manipulan y producen el idioma mientras que interactúan centrados en el significado del mensaje y no en cómo decirlo. Se coincide con este criterio pues dadas las características psicológicas y cognitivas de los estudiantes de la Educación Técnica y Profesional resulta razonable centrarlos en la comunicación coherente y minimizar la atención a la exactitud lingüística que puede ocasionar tensión psicológica y devenir en errores de lengua que oscurecen el mensaje oral²².

En este sentido se asume de este autor las orientaciones didáctico-metodológicas para el trabajo con las tareas comunicativas que propone:

- Realizar el diagnóstico inicial para precisar si la tarea comunicativa se encuentra en la zona de desarrollo próximo de los estudiantes o si es necesario modificarla.
- Especificar los objetivos por habilidades comunicativas y orientarlos correctamente para que los estudiantes concienticen lo que se espera de ellos.
- Tener en cuenta las necesidades e intereses profesionales de los estudiantes y en consecuencia modificar las tareas, si fuera necesario.
- Orientar el trabajo independiente con el vocabulario previo a la clase, chequear la realización del trabajo al inicio de la misma y trabajar con las dificultades encontradas.
- Aplicar el enfoque comunicativo coherentemente en la realización del proceso de la clase, donde se propicie el intercambio comunicativo partiendo de situaciones comunicativas con un significado real para los estudiantes, y donde además y nunca de manera forzada se integren las habilidades del idioma.
- Propiciar un clima agradable durante la realización de las tareas comunicativas que motive a los estudiantes y despierte el interés por el estudio del idioma.
- Brindar niveles de apoyo siempre que sea necesario para propiciar el buen desarrollo de las tareas comunicativas.
- Evaluar el desempeño del estudiante durante la realización de las tareas y no sólo el resultado final, comprobando el logro de habilidades comunicativas que les

²² Medina Betancourt, A. (2012). *Formación de hábitos lingüísticos y desarrollo de habilidades comunicativas en el aprendizaje de lenguas extranjeras*. En Revista Electrónica Luz. Edición 50; Año X I. No. 4. Oct-dic. II Época. RNPS 2054. ISSN 1814-151.

garantice su comunicación (en cuyo caso se deben señalar solo los errores que la impidan). Es indispensable que aprenda a controlar y valorar sus resultados, a fundamentar sus logros y deficiencias para garantizar una asimilación más consciente y una retroalimentación efectiva.

- Estimular en todo momento el fortalecimiento de los valores y los modos de actuación profesional.
- Incentivar el uso de la lengua inglesa y no interrumpir a los estudiantes para señalar errores durante el acto comunicativo.
- El trabajo en parejas y equipos se debe considerar método y vía fundamental de la enseñanza mediante tareas porque propicia la comunicación e intercambio en la lengua inglesa. Se debe propiciar el intercambio de criterios y puntos de vistas acerca de las exigencias de las tareas y el análisis crítico de lo que hace y lo que hacen los demás (autoevaluación y coevaluación).
- Aplicar métodos productivos, fundamentalmente el método problémico para estimular los procesos de reflexión y potenciar el desarrollo de habilidades productivas.

I.3, Fundamentos teóricos y metodológicos sobre la profesionalización de la enseñanza del Inglés VI en la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico

El estudio de la profesionalización de la enseñanza del Inglés VI constituye una necesidad si se quiere formar un futuro Licenciado en Bioanálisis Clínico en correspondencia con las exigencias que plantea el modelo del profesional y de nuestra sociedad.

Referido al término profesionalización se consultaron algunas definiciones, ofrecidas por autores como: Abreu (1994), Cortijo (1996), Bermúdez y Rodríguez (1996), Fraga (1996), Suarez (2010) y López (2011). No obstante, se considera que para profesionalizar la enseñanza del Inglés VI a partir de sus particularidades se asume la definición ofrecida por García y Colunga (2004), cuando plantean que: “Profesionalizar una asignatura básica es equivalente a organizarla en función de su contribución a la preparación de los estudiantes, posibilitando su mayor acercamiento

a los problemas que enfrentarán en las asignaturas del ciclo técnico y en su ejercicio una vez egresado”²³.

Se plantea que en esta definición se orienta cómo contribuir a través de una asignatura básica a la formación de los estudiantes, lo cual hace que sea superior a otras, pues solo no hace referencia a organizar el contenido. Además de considerar como un elemento clave de la definición de profesionalización las relaciones dialécticas que se dan entre sus componentes.

Profesionalizar la enseñanza del Inglés VI para la formación del estudiante de la carrera Bioanálisis Clínico es muy importante porque a decir de Comenio (1983) "... así el discípulo verá que lo que se enseña no son utopías ni ideas platónicas, sino cosas que, efectivamente nos rodean y cuyo conocimiento tiene aplicación real a los usos de la vida. Con esto el entendimiento se estimulará más y pondrá mayor atención”²⁴.

Lo anteriormente muestra la importancia y pertinencia de la profesionalización de la enseñanza del Inglés VI en la formación del estudiante de la carrera Bioanálisis Clínico, para influir en el modo de actuación del estudiante, pero ni en las reuniones metodológicas del departamento de Inglés, ni en los colectivos de asignaturas así como en los claustrillos que se desarrollan en la Facultad de Tecnología de la Salud “César Fernet Fruto” emerge un material de trabajo para su implementación.

En la profesionalización de la enseñanza del Inglés VI que se imparte a la carrera Bioanálisis Clínico se expresan los saberes de distinta naturaleza que caracterizan los contenidos de esta profesión. Por tanto, para favorecer en ellos la apropiación de estos contenidos, se asumen desde el punto de vista psicológico una categoría esencial del enfoque histórico – cultural de Vigostki (1989): la zona de desarrollo próximo.

Para realizar la profesionalización de la enseñanza del Inglés VI se debe tomar en consideración las características y los métodos tecnológicos, que se emplean, en las normas de conducta profesional que mantenga, en la actividad que va a realizar en los diferentes puestos de trabajo (laboratorio Clínico, de Microbiología, sanitarios, de

²³ José García, Ruiz y Silvia Colunga, Santos (2004). Interdisciplinariedad para la formación profesional: desafío actual en la enseñanza politécnica, p. 32.

²⁴ Comenio J. A. (1983). Didáctica Magna, p. 43.

Inmunohematología, de Citología, de Toxicología, de Citogenética, de Inmunología; etc.)

Es por ello que se asume como base teórica una de las regularidades generales de la Pedagogía de la Educación Técnica y Profesional establecidas por Abreu y León²⁵:

□ La relación objetivo – contenido – métodos – condiciones – resultados del Proceso de Educación Técnica y Profesional.

Esta relación constituye también una regularidad pedagógica general que la Pedagogía de la ETP asume atendiendo a las particularidades de su objeto de estudio.

⇒ El objetivo del Inglés VI para el estudiante de 3. año de la carrera Bioanálisis Clínico:

Se reconoce que el objetivo parte de las necesidades sociales, la época en que se desarrollan así como la especialidad o rama técnica que se estudie. Su estructura y concepción responden a una línea de sistematicidad que se mueve desde lo más general hasta lo particular del modelo del profesional de la carrera Bioanálisis Clínico y también en el nivel de la disciplina Inglés y de la asignatura Inglés VI.

En el plan de clase de Inglés VI que se imparte a la carrera Bioanálisis Clínicos, los sistemas de objetivos generales deben expresar las características que deben alcanzar los estudiantes. Por tanto el nivel de concreción acerca de estos, tiene lugar en el sistema de clases que diseña el profesor de Inglés VI, en la concepción metodológica de su labor cotidiana. Se hace necesario aquí llegar a niveles de profesionalidad en su planteamiento teórico y realización práctica.

EL objetivo como el elemento orientador del proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés VI en la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico, representa la aspiración, la modelación subjetiva del resultado esperado. Este debe dar respuesta a la pregunta que se hacen los estudiantes de 3. año recogida en el diagnóstico: ¿para qué recibo la asignatura Inglés VI?

El objetivo planificado en cada clase de Inglés VI debe precisar el futuro resultado de la tarea comunicativa del estudiante de 3. año de la carrera Bioanálisis Clínico, su

²⁵ Abreu, R., y León, M., (2007) Fundamentos básicos de la Pedagogía Profesional, p. 19.

función es, además de orientadora, proyectiva y organizadora de la actividad. Este también manifiesta las exigencias que la sociedad plantea al Ministerio de Salud Pública, así como a la dirección de la Facultad de Tecnología de la Salud “César Fornet Fruto”, relacionándose directamente con el resto de los componentes del proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés VI en la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico. Y esto precisamente determina su carácter rector.

La determinación y correcta redacción de los objetivos del sistema de clases del Inglés VI constituye una condición esencial para la enseñanza de esta asignatura. Deben ser declarados con un alto grado de científicidad y contener como elementos esenciales:

- La acción a realizar por el estudiante, cuyo dominio deviene de la expresión oral.
- Los conocimientos asociados y que precisa el objeto de asimilación.
- Crear las condiciones esenciales en las que se producirá la apropiación del contenido, el aprendizaje. Entre ellas pueden encontrarse el nivel de asimilación, de profundidad, el nivel de sistematicidad, la situación del objeto, el uso o no de determinados medios, el lapso de tiempo en que el estudiante debe manifestar el aprendizaje; este elemento brinda los indicadores esenciales para la evaluación del aprendizaje.

A partir de aquí, es que puede determinarse el contenido, aunque para determinar los objetivos hay que saber el contenido, ya sean objetivos del programa, unidad o temas y la clase.

⇒ El contenido del Inglés VI para el estudiante de 3. año de la carrera Bioanálisis Clínico:

El contenido constituye el elemento objetivador y puede definirse como aquella parte de la cultura que va a ser apropiada por el estudiante. Posee un componente conceptual (conocimientos), un componente operacional (habilidad) y un componente actitudinal (comportamiento). El contenido del Inglés VI debe dar respuesta a la pregunta que se hacen los estudiantes de 3. año recogida en el diagnóstico: ¿qué es lo que el profesor de Inglés me quiere enseñar?

Un aspecto de gran importancia a tener en cuenta por el profesor de Inglés VI es la selección del contenido que debe llevarse al proceso de enseñanza-aprendizaje del

Inglés VI en la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico. Este debe responder a criterios:

- Pedagógicos. Relacionados con el fin que se persigue es decir, la finalidad de la educación dentro del volumen de información siempre creciente, la importancia de cada elemento del contenido (fundamentalización); la profesionalización que garantiza la interrelación del contenido en la carrera del Licenciado en Bioanálisis Clínico, con la actividad práctica futura y el enfoque sistémico del objeto de estudio (sistematicidad).
- Psicológicos. Relacionados con las características de los estudiantes de 3. año (características de adolescente tardío y de jóvenes) sus particularidades, intereses, grado de motivación hacia la carrera Bioanálisis Clínico y las características del Inglés VI.
- Epistemológicos. La forma en que se produce la evolución científica, la lógica de las ciencias, la relación entre ciencia y el resto de las asignaturas, sean de formación general o técnicas de la carrera.
- Socioculturales. Las necesidades y exigencias sociales, cómo ellas llegan al proceso de enseñanza-aprendizaje en la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico, la relación entre necesidades sociales del país y el desarrollo tecnológico que se encuentra en los diferentes centros del sistema de salud cubano.

⇒ El método del Inglés VI para el estudiante de 3. año de la carrera Bioanálisis Clínico:

Los métodos se definen como el modo de desarrollar el proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés VI en la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico para alcanzar el objetivo, es el camino mediante el cual los estudiantes van asimilando los contenidos. El método responde al ¿cómo lograr un mejor aprendizaje en los estudiantes de 3. año de la carrera Bioanálisis Clínico?

El análisis del método permite precisar sus características propias que actúan en el proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés VI en la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico como funciones del mismo. Siguiendo el criterio de Álvarez (1999) las funciones de los métodos se expresan en:

- Función didáctica, Está dada por la relación objetivo - contenido - método. Este último está determinado, por regla general, por la relación objetivo – contenido. Otro aspecto de esta característica, es que el método está en función de las condiciones, adecuándose a quién lo desarrolla, el profesor o el estudiante y por otra parte, el método se desarrolla con una intención instructiva y educativa a la vez, es decir, en función de la educación y de la instrucción en el proceso. El método es general, lo particulariza el profesor en dependencia de la situación pedagógica concreta. Dentro de esta última consideración es preciso destacar la influencia del método en el desarrollo de la independencia cognoscitiva del estudiante.

- Función psicológica: Esta función se relaciona esencialmente con tres aspectos: la motivación desde la enseñanza del idioma inglés con fines profesionales, la comunicación estudiante – profesor, estudiante – estudiante y las diferentes situaciones de aprendizaje elaboradas en función del diagnóstico, con los objetivos de la asignatura, del año y lo declarado en el modelo del profesional.

El método permite desarrollar los contenidos de modo que se cohesionen factores objetivos y motivacionales con el fin de lograr la comprensión consciente de la necesidad de resolver el problema profesional que orienta el profesor de Inglés VI.

En la comunicación profesor - estudiante y estudiante – estudiante, es el método la vía para que estos últimos concienticen la necesidad y formen el motivo, desarrollando la actividad que les posibilite llegar a la asimilación.

- Función gnoseológica, El profesor, en el proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés VI en la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico, muestra el camino lógico para resolver el problema profesional de modo similar a como lo hizo un investigador; lo que quiere decir, que el método pedagógico es en determinado grado, el método de la ciencia y por lógica la ciencia, es también función gnoseológica del método.

- Función cibernética, El método forma parte de la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés VI en la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico; esta dirección la realiza el profesor, que planifica, organiza y controla su ejecución, su desarrollo; es decir, las funciones de planificar, ejecutar y controlar se convierten en función del método.

Los métodos que estimulan la actividad reproductiva, propician la apropiación por los estudiantes de conocimientos ya elaborados, de modos de actuación conocidos. Mientras que los que estimulan la actividad productiva propician la independencia cognoscitiva, el pensamiento creador y contienen en su base la solución de problemas.

Existe una estrecha relación entre ambos grupos, pues la asimilación productiva y creadora resulta imposible sin la asimilación reproductiva; es necesario entonces, vincularlos racionalmente y utilizarlos de forma combinada en sistema.

Por tanto, el método es el elemento movilizador del contenido y de las funciones del desarrollo de la personalidad del Licenciado en Bioanálisis Clínico, en situaciones concretas de la ETP, para su formación y desarrollo individual.

⇒ El medio de enseñanza del Inglés VI para el estudiante de 3. año de la carrera Bioanálisis Clínico:

Los medios se conciben como facilitadores del proceso, que responden a la pregunta: ¿con qué? Representan el componente material o materializado del proceso que sirve para construir las representaciones esenciales de los conocimientos, habilidades, valores y actitudes a adquirir por el estudiante y para motivar y activar las relaciones que se dan en dicho proceso, así como la apropiación y comunicación de conocimientos y acciones presentes en tal proceso pedagógico.

El Licenciado en Bioanálisis Clínico utiliza en la actividad de su profesión instrumentos, equipos eléctricos y electrónicos en laboratorios y/o otros locales. En el proceso, siempre que sea posible, debe utilizarse el objeto original si con él, el estudiante puede realizar la acción específica que indica el objetivo.

Claro está, no siempre en la actividad de estudio el objeto original puede ni debe ser el medio apropiado. Si en un grupo numeroso se debe mostrar un objeto muy pequeño, y la actividad específica que debe realizar el estudiante es la percepción de sus propiedades externas, y estas no quedan al alcance de todos, hay que ampliarlas, para ello se debe recurrir a una reproducción de ese objeto, de esas propiedades; sucede igual cuando se requiere percibir elementos generales del objeto y no sus rasgos particulares, para lo que también se hace necesario su reproducción de forma esquematizada.

Muy a menudo, y por múltiples causas, los estudiantes no pueden manipular el objeto original y se hace necesario un modelo donde se simulen las condiciones reales, o debe disponerse de un gráfico con el algoritmo de un proceso, las relaciones esenciales de un concepto o cualquier abstracción que no existe físicamente por ser un producto del pensamiento. Por tanto, el empleo de medios de enseñanza relacionados con la futura actividad profesional del Licenciado en Bioanálisis Clínico no es solo tarea de los profesores que imparten asignaturas técnicas, sino también del profesor de Inglés VI. El profesor de Inglés VI, no debe limitar el uso de láminas, fotos u otros medios de enseñanza para desarrollar habilidades en los estudiantes de la enseñanza del inglés como lengua extranjera, debe emplear, crear, dominar el principio de funcionamiento y las características de todo el instrumental de trabajo con que va a operar este futuro especialista de la Salud Pública.

A continuación se realiza una valoración de la necesidad de tener en cuenta las funciones de los medios en el proceso pedagógico del Inglés VI por:

- Tener una función didáctica. La función didáctica del medio es facilitar la acción específica que expresa el objetivo. Si en el proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés VI en la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico el objetivo es esencial, general y supone una actuación, esta actuación, con el contenido se despliega y con el método se desarrolla únicamente, cuando el medio concretiza y mediatiza la relación entre el sujeto y su objeto de estudio. El medio no ha de utilizarse sólo para describirle la acción al estudiante, sino para que este también la ejecute.
- Tener una función gnoseológica. Los medios asumen una función gnoseológica cuando favorecen junto a la apropiación del contenido la asimilación de los procedimientos de la propia actividad, y no se limitan como en la pedagogía tradicional a la sucesiva expresión de abstracciones verbales en relación con una imagen sensorial del objeto de estudio. La Facultad de Tecnología de la Salud “César Fonet Fruto” debe modelar con los medios, estructuras cognitivas que entrenen al hombre para orientarse en la vida y no mera información.
- Tener una función psicológica. En el quehacer pedagógico el método empleado por los profesores es a menudo inflexible, coercitivo y a veces, impositivo. La

relación estudiante - medio debe superar este lastre de la escuela autocrática y satisfacer los intereses de aquellos para los que se les concibe. Ahí comienza la función psicológica de los medios.

En resumen, la función psicológica al tomar en cuenta las diferencias individuales de los estudiantes, y no pretender homogeneizar ni estandarizar a los medios, los ennoblece y humaniza al implicar los resortes de estimulación subjetivos y objetivos en la conformación de las condiciones favorables al desarrollo personal de los estudiantes.

- Función de Dirección. Esta última función se cumple cuando el medio es portador de factores generativos que aseguren no sólo la comprensión y retención del contenido, sino además, las guíen, de modo que lo que se aprende y los materiales ya recién aprendidos, se actualicen y transfieran sistemáticamente a situaciones nuevas.

En fin, la función de dirección es el resorte del medio para promover el autoconocimiento, la autorregulación y la realización personal de los estudiantes, y se expresa en diseños flexibles, versátiles, participativos que parten del nivel real de los estudiantes, sus intereses e individualidad, y lo guían hacia el logro de un objetivo superior.

⇒ La forma organizativa del Inglés VI para el estudiante de 3. año de la carrera Bioanálisis Clínico:

La forma organizativa es el elemento integrador del proceso, responde a la inquietud de ¿cómo organizar la actividad? Es en ella donde se dan las relaciones profesor-estudiante-instructor de los centros de salud (hospitales y policlínicas) y también en ella es donde se produce la interrelación dinámica de todos los componentes de dicho proceso. Ellas pueden ser clases donde predomine la adquisición de conocimientos, donde predomine el desarrollo de habilidades o donde se combinen ambas situaciones (clase práctica integral de la Lengua Inglesa). Por estas razones las formas de organización, son diversas y combinadas en función de alcanzar los objetivos individuales y colectivos. Esta debe ser intencionada a impartirla en los espacios creados en el centro docente para que los estudiantes aprendan trabajando, lo que propicia el cumplimiento de los objetivos hacia la profesión.

⇒ La evaluación del Inglés VI para el estudiante de 3. año de la carrera Bioanálisis Clínico:

La evaluación es una categoría pedagógica que designa uno de los componentes del proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés VI en la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico. Ella se presenta en dos direcciones interrelacionadas:

- La evaluación del trabajo pedagógico. Esta se entiende como el proceso de comprobación y valoración del logro de los objetivos del proceso en un plano macroestructural, es decir, referido a la eficiencia de las estrategias utilizadas en el sistema didáctico y la dirección pedagógica implicada.
- Y la evaluación del aprendizaje, que concreta en “analizar” cualitativamente los cambios que se han efectuado sistemáticamente en el estudiante en relación con el rendimiento académico y el nivel de desarrollo de la personalidad a lo largo del semestre.

Es necesario evaluar conjuntamente los conocimientos, los hábitos, las habilidades y el nivel de desarrollo de la personalidad alcanzado por el estudiante de 3. año. Es decir, la evaluación debe reflejar la unidad entre la instrucción y la educación en el proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés VI en la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico. La evaluación debe partir de sus fines y debe comprobar si estos se lograron, pero debe además, dar espacio para la reflexión, la alternativa imprevista, la imaginación y el acto creativo.

La importancia de la evaluación trasciende a toda la dinámica de los componentes del proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés VI en la carrera Bioanálisis Clínico ya que debemos concebirla durante el proceso y también en el resultado, quiere decir esto, una adecuada proyección a partir de una estrategia pedagógica general que se desarrolle con los grupos de estudiantes y que permita conocer las insuficiencias y posibilidades para el desarrollo de las cualidades de la personalidad de estos.

La sistematización teórica realizada a la enseñanza del Inglés VI y su enfoque profesionalizado a la carrera Bioanálisis Clínico, justifica la necesidad de reconocer la profesionalización en dicho proceso, que tome en consideración las demandas de la carrera al Inglés VI.

I.4, Diagnóstico del estado actual del aprendizaje en el Inglés VI que se imparte a la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico

En este epígrafe se efectúa un estudio diagnóstico con el objetivo de constatar el estado actual del aprendizaje de los estudiantes de 3. año de la carrera Bioanálisis Clínico en el Inglés VI, que evidenció la muestra de estudiantes en esta carrera de la Facultad de Tecnología de la Salud “César Fonet Fruto”, de la provincia Holguín. Para ello se trazaron los siguientes indicadores referidos al dominio de la expresión oral.

- Hablar sobre temas generales y de la futura profesión por medio de:
 - articular secuencias de sonido
 - utilizar los patrones estructurales del idioma
 - transferir información visual a verbal

Y para la evaluación de cada uno de estos indicadores se proponen las siguientes escalas atendiendo al cumplimiento de las acciones de cada habilidad:

- ⇒ Para la escala de Muy Favorable (MF) cuando se cumple con más de un 90 %.
- ⇒ Para la escala de Favorable (F) cuando se cumple entre un 80 y 90 %.
- ⇒ Para la escala de Medianamente Favorable (MeF) cuando se cumple entre un 70 y 79 %.
- ⇒ Para la escala de Poco Favorable (PF) cuando se cumple entre un 60 y 69 %.
- ⇒ Para la escala de Desfavorable (D) cuando se cumple por debajo de 50%.

A partir de estos indicadores cualitativos concebidos para valorar el estado actual del proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés VI para la formación del Licenciado en Bioanálisis Clínico, se efectuó el diagnóstico inicial para lo cual:

- Se entrevistaron tres profesores que han impartido el Inglés VI (anexo 1)
- Se encuestaron 35 estudiantes de 3. año de la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico (anexo 2)
- Se observaron seis clases impartidas en Inglés VI (anexo 3)
- Se revisaron los planes de clases a los tres profesores que han impartido el Inglés VI (anexo 4)

Al triangular los resultados se pudo constatar la existencia de los aspectos positivos siguientes:

- ❑ Los profesores presentan la experiencia suficiente y con más de ocho años de trabajo como promedio impartiendo el Inglés VI a las carreras de tecnología de la salud.
- ❑ Los profesores están motivados por la labor que realizan.

Las principales insuficiencias se centran en lo aspectos siguientes:

- ❑ Insuficiente dominio del significado de la profesionalización del proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés VI para la formación del Licenciado en Bioanálisis Clínico, lo cual imposibilita su interpretación para contribuir a la carrera.
- ❑ Insuficiente conocimiento del modelo del profesional del Licenciado en Bioanálisis Clínico expresado en limitaciones para adecuar los contenidos del Inglés VI al contexto profesional.
- ❑ Insuficiente dominio de los contenidos del Inglés VI para resolver problemas profesionales.
- ❑ Insuficiente desarrollo de valores y valoraciones manifestados en el desempeño laboral del estudiante de 3. año de la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico.

Estas insuficiencias se deben a las siguientes causas:

- I. Limitaciones teóricas y prácticas orientadas a lograr modos de actuación de los profesionales que tienen a su cargo la enseñanza del Inglés VI para su profesionalización en la formación del Licenciado en Bioanálisis Clínico.
- II. Falta de preparación metodológica de los profesores para incorporar la profesionalización de la enseñanza del Inglés VI, a cada uno de los componentes del proceso como contribución a la formación del estudiante de la carrera Bioanálisis Clínico.
- III. Las orientaciones metodológicas y programas de estudio del Inglés VI como contribución a la formación del Licenciado en Bioanálisis Clínico, no aportan de manera explícita instrucciones con relación al tema.
- IV. El tratamiento parcial, y en ocasiones aislado, de los aspectos relacionados con los contenidos del Inglés VI en relación con el modelo del Licenciado en Bioanálisis Clínico que se aspira a formar.
- V. Es limitada la concepción metodológica que asumen los profesores para contribuir a la formación del estudiante de la carrera Bioanálisis Clínico, en la

solución a los problemas profesionales, con el empleo de los contenidos del Inglés VI.

VI. Un accionar, que por momentos, es incoherente y asistemático en la integración de las asignaturas técnicas y del Inglés VI en el proceso formativo del estudiante de la carrera Bioanálisis Clínico para que pueda enfrentar las problemáticas de las asignaturas técnicas y la futura profesión con la contribución del Inglés VI.

VII. Insuficiente vinculación de los profesores de Inglés VI a la práctica de la profesión.

Este resultado confirma la necesidad de profundizar en el tratamiento de la profesionalización de la enseñanza del Inglés VI como contribución a la formación del estudiante de Licenciado en Bioanálisis Clínico.

Conclusiones del Capítulo I.

1. El proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés VI para el estudiante de 3. año de la carrera Bioanálisis Clínico ha trascendido por tres etapas, en las evidenció un tránsito desde el diseño de contenidos generales, pasando por procesos de acercamiento paulatino a la especialidad hasta los intentos de interconectarlos con el modelo del profesional del graduado.
2. La profesionalización de la enseñanza Inglés VI en la formación del estudiante de 3. año de la carrera Bioanálisis Clínico, es vista solamente cómo la integración de los contenidos de esta asignatura y los contenidos de la especialidad, lo que limita que los estudiantes no encuentren la utilidad del Inglés VI para el ejercicio de su futura profesión.
3. Los resultados del aprendizaje, motivación y transferibilidad de los contenidos de Inglés VI por parte de los estudiantes de 3. año de la carrera Bioanálisis Clínico demuestran limitaciones en el proceso de enseñanza-aprendizaje de esta asignatura, condicionado en parte, por la carencia de una metodología para el aprendizaje a partir de la profesionalización de la enseñanza.
4. El diagnóstico realizado reveló que existen insuficiencias en el aprendizaje del estudiante de 3. año de la carrera Bioanálisis Clínico, lo cual limita el cumplimiento de las exigencias del encargo social de esta profesión, como consecuencia de las carencias metodológicas que dificultan la profesionalización de la enseñanza de manera sistemática, integrada y continua.

CAPÍTULO II. METODOLOGÍA PARA EL MEJORAMIENTO DEL APRENDIZAJE DEL INGLÉS VI.

En este capítulo se explica y fundamenta la metodología para el mejoramiento del aprendizaje del Inglés VI, sustentada en la profesionalización de la enseñanza como contribución a la formación del estudiante de la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico, la cual es expresión de las relaciones esenciales que se establecen entre sus etapas y acciones, desde el abordaje del contenido de la ETP, a partir del modelo del profesional.

Respecto al término metodología se reconoce que son muchos los criterios que existen al respecto. En este sentido se hace referencia a Valle (2007) que realiza una sistematización en torno al término, especialmente por autores que lo trabajan desde la perspectiva de las ciencias pedagógicas, declarando que “una metodología se refiere al cómo hacer algo, al establecimiento de vías, métodos y procedimientos para lograr un fin, en ella se tienen en cuenta los contenidos para lograr un objetivo determinado”²⁶.

Luego de asumir este criterio se plantea que la metodología tiene como objetivo mejorar el aprendizaje de los estudiantes de la carrera Bioanálisis Clínico sustentada en la profesionalización de la enseñanza. Para emprender esta tarea es necesario que los directivos e incluyendo al resto de los profesores de Inglés VI de la Facultad de Tecnología de la Salud “César Fernet Fruto” estén preparados para: diagnosticar las necesidades y potencialidades de los estudiantes, las potencialidades educativas que ofrecen los contextos de formación y tener presente la familia y la comunidad.

²⁶ Valle Lima, D. A. (2007). *Metamodelos de la investigación pedagógica*, p. 140.

II. 1, Etapas y acciones de la metodología para el mejoramiento del aprendizaje del Inglés VI

La metodología cuenta con tres etapas fundamentales interrelacionadas entre sí, lo que permite favorecer el aprendizaje del Inglés VI. Las etapas son las siguientes:

Etapas 1. Planificación de la profesionalización de la enseñanza del Inglés VI.

Etapas 2. Ejecución de la profesionalización de la enseñanza del Inglés VI.

Etapas 3. Evaluación de la profesionalización de la enseñanza del Inglés VI.

Las acciones de cada una de estas etapas, revelan su valor práctico para contribuir a la formación del estudiante de la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico teniendo en cuenta el modelo de este profesional. Las acciones metodológicas para la implementación de la metodología propuesta proyectan su estructuración y dinamismo a partir de los referentes de los investigadores cubanos Bermúdez y Rodríguez (1996). Estos autores la proyectan sobre la base de lo cognitivo y lo instrumental, aplicable al campo de la enseñanza, el aprendizaje y la investigación.

Las acciones metodológicas se dirigen al logro de un proceso de cambio que permita la interpretación de los resultados obtenidos, en correspondencia con la necesidad de convertir a los sujetos en actores de su propio desarrollo. En este caso se implica a los profesores de Inglés VI que trabajan con la carrera Bioanálisis Clínico, en la reflexión a partir de la valoración crítica de las condiciones en que se proyecta la ETP y del papel del profesor en ese contexto profesional donde se desenvuelve.

Las acciones metodológicas se presentan como la proposición de una serie de pautas para contribuir a la profesionalización de la enseñanza del Inglés VI en la formación del estudiante de la carrera Bioanálisis Clínico mediante el trabajo metodológico a aplicar, en atención a la diversidad de estudiantes y al contexto de la profesión donde se desarrollan. En la estructuración y dinámica se parte del resultado del diagnóstico del aprendizaje del Inglés VI en los estudiantes de la carrera Bioanálisis Clínico y la preparación que tienen los profesores de Inglés VI en las particularidades de la carrera.

Desde esta posición las acciones metodológicas se fundamentan desde los siguientes elementos que las distinguen y determinan su valor práctico:

– Se concibieron con un carácter contextualizado y flexible que comprende

elementos fundamentales para la profesionalización de la enseñanza del Inglés VI en la formación del estudiante de la carrera Bioanálisis Clínico, teniendo en cuenta el diagnóstico individual del aprendizaje de los estudiantes, el modelo del profesional que se aspira formar y las condiciones objetivas con que cuenta la Facultad de Tecnología de la Salud “César Fonet Fruto” para que los estudiantes aprendan haciendo.

- Se introducen acciones para la concreción de las etapas de la metodología, las cuales ofrecen a los profesores vías en el proceso de enseñanza-aprendizaje del estudiantes de 3. año para contribuir a su formación como futuro Licenciado en Bioanálisis Clínico.

Las acciones metodológicas también orientan al profesor de Inglés VI en su actividad pedagógica y profesional, le permite un cambio de la concepción en el proceso de enseñanza-aprendizaje de esta asignatura y a partir de los contenidos que se desarrollan. Estas no deben ser consideradas como algo rígidas e impuestas, pues se caracterizan por ser flexibles en su aplicación y adecuación, de acuerdo con las particularidades de los estudiantes y las condiciones existentes en la Facultad de Tecnología de la Salud “César Fonet Fruto” para que los estudiantes aprendan haciendo.

A continuación se explican cada una de ellas (figura 1):

ETAPA I. PLANIFICACIÓN DE LA PROFESIONALIZACIÓN DE LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS VI.

Para lograr el resultado esperado de la planificación de la profesionalización del Inglés VI es necesario partir de la realización de un diagnóstico que posibilite la obtención de información acerca de los sujetos participantes, con el fin de proyectar las acciones necesarias. Es por ello que consta de tres acciones fundamentales:

- **Acción 1. Diagnosticar el estado actual del aprendizaje en el Inglés VI.**

En esta primera acción se dirige la atención a conocer la realidad educativa, con el objetivo de pronosticar y potenciar el cambio educativo, a través de un accionar que abarque como un todo, diferentes aristas a modificar el aprendizaje en el Inglés VI.

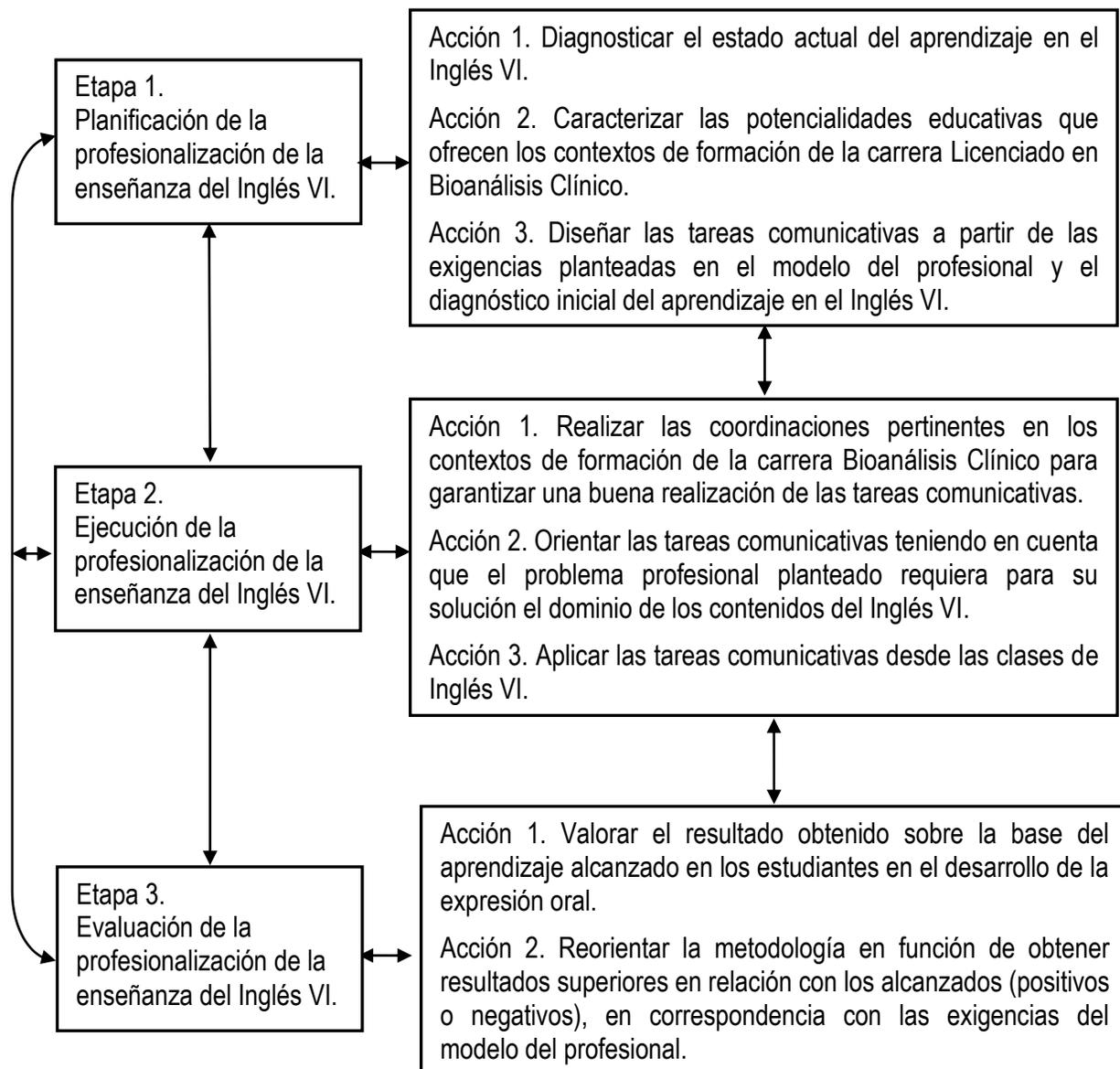


Figura 1. Esquema de la metodología para el desarrollo de la expresión oral en el Inglés VI.

La acción se orienta también, hacia la determinación de los recursos y la tecnología con que cuenta esta carrera para formar y desarrollar en los estudiantes la expresión oral, de manera que le permita a los docentes profundizar en los elementos que obstaculizan o favorecen su desarrollo y a los propios estudiantes autovalorarse y trazar acciones en función de su crecimiento personal. Todo esto requiere de tener en cuenta la situación social de desarrollo, preparar a los docentes y colaboradores para dirigir su correcta aplicación, seleccionar el momento y lugar adecuado y crear un clima favorable para propiciar la disposición de los sujetos participantes.

- **Acción 2. Caracterizar las potencialidades educativas que ofrecen los contextos de formación de la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico.**

Esta segunda etapa en un primer momento reconoce cuáles son los contextos de formación del Licenciado en Bioanálisis Clínico. En el modelo del profesional del Licenciado en Bioanálisis Clínico se declaran los puestos de trabajo en lo que se va a desempeñar este futuro profesional. El plan de estudio de la carrera Bioanálisis Clínico está concebido para que desde el mismo 1. año los estudiantes se formen haciendo desde la asignatura “Educación en el trabajo”.

Esta asignatura se desarrolla en la sección contraria a la que reciben el resto de las asignaturas del año, se imparte en todos los años de estudio de la carrera. La impartición de la misma consiste en poner en práctica los conocimientos tratados desde el punto de vista teórico en el resto de las asignaturas que conforman en currículo.

Por tales razones se asumen como contextos de formación del Licenciado en Bioanálisis Clínico los puestos de trabajo que se relacionan en el modelo del profesional para la enseñanza del Inglés VI: laboratorios, servicios de banco de sangre y de transfusionología, centros de extracción de sangre, departamento de pruebas fisiológicas y neurofisiología e institutos y centros de investigación y docentes a fines con la profesión; así como el resto de las instalaciones de la Facultad de Tecnología de la Salud.

Luego de reconocer los contextos de formación del Licenciado en Bioanálisis Clínico se analizan las potencialidades educativas que ofrecen los mismos. Este análisis se dirige a cómo desde la enseñanza del Inglés VI se contribuye a la formación del estudiante teniendo en cuenta las potencialidades educativas que ofrecen los contextos de formación.

En sentido general los contextos anteriormente mencionados permiten, aplicar las tecnologías convencionales y de avanzada para el diagnóstico de laboratorio, el aseguramiento transfusional y la producción de bioderivados, con alto sentido de honestidad, responsabilidad y elevado compromiso social y político, tomando en consideración la protección medioambiental, los aspectos económicos y de la

defensa nacional, utilizando métodos científicos de trabajo con un enfoque lógico y dialéctico.

- **Acción 3. Diseñar las tareas comunicativas a partir de las exigencias planteadas en el modelo del profesional y el diagnóstico inicial del aprendizaje en el Inglés VI.**

Esta acción está dirigida al diseño de las tareas comunicativas que realizará el estudiante para el mejoramiento de su aprendizaje en el Inglés VI. Las tareas comunicativas que van a realizar los estudiantes de 3. año de la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico van a estar conformada por la siguiente estructura:

- **Objetivo:** Se proyecta en función de las exigencias que se plantean en el modelo del profesional del Licenciado en Bioanálisis Clínico y los resultados arrojados en el diagnóstico del aprendizaje del Inglés VI.

Se precisa el contenido a trabajar teniendo en cuenta el conocimiento, el sistema de habilidades y las potencialidades educativas que ofrece el Inglés VI. Se valoran además los indicadores cualitativos que deben aparecer reflejados en el objetivo de manera explícita o implícita para luego al culminar la realización de la tarea comunicativa poder ofrecer un criterio sobre el cumplimiento del mismo.

- **Procedimiento:** Se relacionan las acciones que van a realizar el profesor y los estudiantes. También se declara el lugar en el cual se va a realizar la tarea comunicativa, a partir de los contextos de formación y las posibilidades reales que contribuyan a garantizar el cumplimiento del objetivo propuesto.
- **Problema profesional (rol play):** Se declara el problema profesional que deberá resolver el estudiante durante la realización de la tarea comunicativa.
- **Método de enseñanza:** La selección del método estará en función de cómo enseñar, a partir de la actividad y la comunicación, teniendo en cuenta que es el que aporta la dinámica del proceso.
- **Medios de enseñanza:** Para posibilitar el logro del objetivo propuesto el profesor se apoyará en objetos reales, maquetas, láminas, videos, remedos y otros tipos de medios de enseñanza que acerquen al estudiante del conocimiento que se le transmite. Para ello el profesor debe tener caracterizado a cada contexto de formación en los que se pudiera realizar la tarea comunicativa.

- Evaluación: Aquí se ofrecen los indicadores para poder emitir un criterio evaluativo del estudiante durante la realización de la tarea comunicativa. La evaluación dependerá también del tipo de clase que se desarrolle, debe facilitar evaluar al estudiante integralmente y trascender de los intereses de la asignatura Inglés VI. El carácter sistemático de la evaluación le favorecerá al profesor caracterizar al estudiante y de esta forma planificar estrategias de aprendizaje para lograr el tránsito de este a estadios superiores.

ETAPA II. EJECUCIÓN DE LA PROFESIONALIZACIÓN DE LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS VI.

En esta etapa se proponen acciones para ejecutar la profesionalización de la enseñanza del Inglés VI, sobre la base de la sistematización de una de las regularidades de la Pedagogía de la Educación Técnica y Profesional establecidas por Abreu y León (2007) “La relación objetivo – contenido – métodos – condiciones – resultados del proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés VI en. Y se desarrolla a través de tres acciones fundamentales:

- **Acción 1. Realizar las coordinaciones pertinentes en los contextos de formación de la carrera Bioanálisis Clínico para garantizar una buena realización de las tareas comunicativas.**

Para realizar las coordinaciones pertinentes se realiza un sistema de contacto de todos implicados, a fin de integrar el trabajo de estudiante, profesor y tutor hacia el objetivo común. Para ello, se procede a un intercambio de ideas con los sujetos participantes acerca de los problemas profesionales que para su solución se necesite del dominio de los contenidos del Inglés VI y que enfrenta la práctica de la carrera en cada contexto de formación.

Se considera importante la presencia del profesor guía, el representante de la carrera, representantes de todos los contextos de formación del Licenciado en Bioanálisis Clínico y el resto del colectivo pedagógico. Y realizar dos talleres de reflexión, dirigido por la jefa de carrera y el profesor guía, acerca de la necesidad de comprender la importancia del trabajo integrado hacia un objetivo común.

Acción 2. Orientar las tareas comunicativas teniendo en cuenta que el problema profesional planteado requiera para su solución el dominio de los contenidos del Inglés VI.

La orientación de la tarea comunicativa le indica al estudiante el camino que debe tomar para que llegue a una correcta solución por si solo o con ayuda. Para cumplir con lo anterior se propone el cumplimiento de las siguientes actividades por cada sujeto implicado:

- El representante del contexto de formación:
 - Identifica los problemas profesionales del Licenciado en Bioanálisis Clínico en el contexto de formación que labora.
- El jefe de carrera y el profesor guía
 - Informan al profesor de Inglés VI los problemas profesionales del Licenciado en Bioanálisis Clínico en cada contexto de formación.
 - Caracterizan e informan al profesor de Inglés VI las influencias educativas que ofrece cada contexto de formación.
- El profesor de Inglés VI:
 - Selecciona los problemas profesionales que para su solución se requiere del dominio de los contenidos del Inglés VI.
 - Orienta la tarea comunicativa teniendo en cuenta el modelo del profesional del Licenciado en Bioanálisis Clínico, el objetivo general de la asignatura, objetivo de la unidad que se estudia, las influencias educativas que ofrece el contexto de formación seleccionado, el problema profesional que para su solución se requiere del dominio del Inglés VI y las necesidades y potencialidades del estudiante.
- El estudiante:
 - Emite su criterio sobre las orientaciones dadas por el profesor de Inglés VI para la realización de la tarea comunicativa.

Acción 3. Aplicar tareas comunicativas desde las clases de Inglés VI.

Se aplicarán las tareas comunicativas siempre que sea posible en los contextos de formación del Licenciado en Bioanálisis Clínico. En este sentido se empleará la clase

práctica integral de Idioma Inglés como forma de organización fundamental para la enseñanza del Inglés VI teniendo en cuenta los siguientes aspectos metodológicos:

1. La motivación de la clase teniendo en cuenta el problema profesional a resolver y el desarrollo de la expresión oral.
2. Extrapolar el contenido del problema profesional.

El cumplimiento de cada uno de estos aspectos metodológicos a cumplir en la clase práctica integral del idioma Inglés, permitirá la elaboración de cada tarea comunicativa.

Ejemplo de una tarea comunicativa

Unidad 2. "Describing the lab"

Clase: 4.

Objetivo: Comunicarse profesionalmente en idioma Inglés de forma oral teniendo en cuenta las formas de expresar existencia y el presente simple, contribuyendo a la solidaridad y al humanismo.

Procedimiento:

- ❖ Desarrollar la clase en un laboratorio clínico del Hospital Clínico Quirúrgico "Lucía Iñiguez Landin"
- ❖ Control del estudio independiente:
Diríjase al laboratorio clínico del centro de salud al que usted pertenece:
 - a) Relacione los medios existentes empleados para la realización de análisis de muestras de sangre.
 - b) ¿Cuál es la traducción de cada uno de estos medios en idioma Inglés?
- ❖ Conformar dúos.
- ❖ Orientar la siguiente tarea comunicativa

Problema profesional (rol play)

Después de graduado se te informa sobre la necesidad que prestes tu servicio como Licenciado en Bioanálisis Clínico en New Zealand. En este país el idioma que se practica es el inglés.

En tu primer día de trabajo el jefe del centro de salud de este país te informa sobre los medios existentes en el laboratorio clínico dónde vas a trabajar. Para ello establezca el diálogo correspondiente entre el jefe del laboratorio clínico y el

colaborador cubano Licenciado en Bioanálisis Clínico. Para ello haz uso de la estructura there is /there are para expresar existencia en su forma positiva afirmativa, positiva negativa e interrogativa, así como de tantos medios e instrumentos como te sea posible.

- ❖ Después de orientar la tarea comunicativa se realiza un recorrido por los puestos de trabajo con el objetivo de asesorar a los estudiantes en caso necesario.
- ❖ Luego de consumir el tiempo necesario se mandan a los dúos a exponer el diálogo (contexto de formación)
- ❖ Durante las exposiciones de los dúos, se tendrá presente los posibles errores fonéticos que pudieran manifestar los estudiantes teniendo en cuenta el contenido de los diálogos.

Método: elaboración conjunta

Medios: centrífugas, microscopios, jeringuillas, portaobjetos, cubreobjetos, goteros, mecheros, reactivos, colorantes, etc

Evaluación

Para evaluar la expresión oral se proponen los siguientes indicadores:

- Hablar sobre los medios existentes en un laboratorio clínico:
 - Articular secuencias de sonido en la pronunciación de los medios existentes en un laboratorio clínico.
 - Utilizar los patrones estructurales del idioma (there is y there are)
 - Transferir información visual a verbal de los medios existentes en un laboratorio clínico.
- ❖ Se les informa a los estudiantes los indicadores por los que serán evaluados en la realización de la tarea comunicativa.
- ❖ Y para evaluar finalmente a cada estudiante se tendrá en cuenta la autoevaluación y la coevaluación.
- ❖ Orientar el siguiente estudio independiente:

Elabore y exprese el contenido de un texto que en el cual emita su criterio sobre lo que representa desde el punto de vista económico, social y humano la presencia de un Licenciado en Bioanálisis Clínico en un país extranjero.

ETAPA 3. EVALUACIÓN DE LA PROFESIONALIZACIÓN DE LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS VI.

Para lograr el resultado esperado de la evaluación de la profesionalización de la enseñanza del Inglés VI como última etapa, se planifican dos acciones fundamentales:

Acción 1. Valorar el resultado obtenido sobre la base del aprendizaje alcanzado en los estudiantes en el desarrollo de la expresión oral.

En esta primera acción se realiza una comparación entre los resultados alcanzados por el estudiante en el diagnóstico de entrada con el de salida, para valorar las transformaciones cualitativas alcanzadas en el aprendizaje del Inglés VI. La comparación del estado inicial con el final respecto al aprendizaje del Inglés VI a través de la autoevaluación y la coevaluación, bajo la dirección del profesor de Inglés VI.

Los criterios y juicios obtenidos de la autoevaluación y coevaluación se socializarán y de manera cooperada permitirán la obtención de los logros y dificultades que muestran los estudiantes en el desarrollo de la expresión oral, relacionada con su futura actividad profesional una vez graduado de Licenciado en Bioanálisis Clínico.

Esta actividad deberá realizarse al culminar la impartición del Inglés VI, de manera que permita evaluar las transformaciones que se produzcan de manera gradual en el estudiante como expresión de su crecimiento profesional.

La evaluación que se realice debe propiciar la valoración de los efectos que genera el desarrollo de la expresión oral al proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés VI que se desarrolla en la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico. En este sentido se presta mucha atención en la capacidad que ha desarrollado el estudiante en la solución a problemas profesionales que se le pueden presentar en cada contexto de formación, que requiera el dominio de los contenidos del Inglés VI.

Se debe tener cuenta como el estudiante a partir del significado y sentido profesional que ha dado a la solución de los problemas profesionales, fue capaz de comunicarse profesionalmente en idioma Inglés de forma oral manifestando solidaridad y humanismo.

Acción 2. Reorientar la metodología en función de obtener resultados superiores en relación con los alcanzados (positivos o negativos), en correspondencia con las exigencias del modelo del profesional.

A partir del análisis de los logros y las insuficiencias que se manifiestan en el desarrollo de la expresión oral, se profundizará en el análisis de las causas que lo provocan, las cuales se manifiestan en el tratamiento al proceso formativo según acciones sugeridas en las etapas 1 y 2 de la metodología.

Mediante dos talleres metodológicos y el diálogo reflexivo y colaborativo se correlacionan las insuficiencias encontradas en el estudiante de 3. año con las causas que la provocan las cuales se dan a través de su proceso formativo y a partir de ahí, mediante técnicas de trabajo en grupo, se realiza la toma de decisiones de carácter pedagógico en las cuales se diseñen y aplican acciones organizativas, administrativas, de superación, metodológicas y de investigación encaminadas al perfeccionamiento y mejora sistemática continua del proceso y su resultado.

Las acciones de carácter organizativas estarán encaminadas a perfeccionar la preparación del docente desde el punto de vista técnico y metodológico, así como su adecuada ejecución y evaluación según las acciones sugeridas en los pasos anteriores de la metodología.

Las acciones de carácter administrativo implican tanto a los directivos y docentes en el cumplimiento de las acciones sugeridas en la metodología, así como de las acciones organizativas, de superación, metodológicas e investigativas.

Las acciones de carácter metodológico y de superación permitirán la preparación metodológica continua de los docentes en la aplicación de la metodología.

Las acciones de carácter investigativo permitirán el perfeccionamiento del proceso y de las propias acciones de la metodología para favorecer su permanencia en el decursar del tiempo.

Con ello concluye la metodología que se propone para el mejoramiento del aprendizaje del Inglés VI que se imparte a la carrera Bioanálisis Clínico, a partir de profesionalizar la enseñanza de esta asignatura.

Acto seguido se presenta el procedimiento seguido para constatar en la práctica la factibilidad de la propuesta.

Se precisa el resultado de la introducción de la metodología para el mejoramiento del aprendizaje del Inglés VI mediante dos talleres metodológicos con los tres profesores que imparten el programa en la Facultad de Tecnología de la Salud “César Fornet Fruto” y para valorar la preparación alcanzada de estos docentes para la aplicación de la propuesta.

Se presenta el resultado del cuasi-experimento pedagógico con el objetivo de constatar la factibilidad de la metodología para el mejoramiento del aprendizaje de los estudiantes de la carrera Bioanálisis Clínico, mediante la aplicación de una prueba de salida.

A continuación se presenta el resultado obtenido en cada etapa.

II. 2, Introducción de la metodología propuesta mediante talleres metodológicos

Esta actividad se realizó con el objetivo de socializar con los tres profesores que imparten el Inglés VI en la aplicación de metodología propuesta. Para desarrollar los dos talleres metodológicos se elaboró el siguiente programa:

⇒ Objetivo:

Socializar con los profesores en la elaboración y aplicación de la metodología para el aprendizaje del Inglés VI de los estudiantes de 3. año de la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico.

⇒ Contenidos:

1. Objetivo de la enseñanza del idioma Inglés como lengua extranjera.
2. Modelo del profesional del Licenciado en Bioanálisis Clínico.
3. Aspectos metodológicos del programa Inglés VI y para la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico.
4. Aspectos teóricos y metodológicos de la profesionalización como categoría fundamental de la Pedagogía profesional.
5. Aspectos didácticos y metodológicos de la Clase Práctica Integral del Idioma Inglés.
6. Aspectos didácticos y metodológicos de la tarea comunicativa en la Clase Práctica Integral del idioma Inglés.

7. Resultados arrojados por el diagnóstico en el Inglés VI que se imparte a los estudiantes de 3. año de la carrera Bioanálisis Clínico.
8. Estructuración de la metodología que se propone.

Organización:

Los talleres metodológicos se realizan en el puesto de trabajo, o sea, en la Facultad de Tecnología de la Salud “César Fornet Fruto”, donde laboran los tres profesores que imparten el Inglés VI.

Para obtener un buen resultado se realizaron dos talleres. En un primer taller se desarrollaron las tres primeras fases según el programa y en un segundo taller se desarrollaron las dos últimas.

Método general de trabajo:

Fase 1: Diagnóstico.

En esta fase se parte del diagnóstico que se tiene del personal objeto de trabajo.

Fase 2. Conferencia metodológica.

En esta parte el que dirige y ejecuta la actividad, a través de una conferencia, se imparte el contenido seleccionado según diagnóstico, en la cual le presenta cómo se elabora la metodología para el aprendizaje del Inglés VI en la carrera Bioanálisis Clínico teniendo en cuenta los contenidos del programa general para desarrollar los dos talleres.

Fase 3. Intercambio de experiencia y debate profesional.

Finalizada la conferencia, se procede a intercambiar y debatir profesionalmente otras vías que con flexibilidad permiten aplicar lo planteado en el contenido que se entrena, quedando precisado todos los elementos necesarios para aplicar un determinado contenido.

Fase 4. Demostración práctica.

En esta fase los docentes en el escenario laboral y con sus respectivos estudiantes, demuestran la ejecución de una tarea comunicativa. Se tiene presente el nivel de aceptación de cada profesor y se valoran los criterios emitidos.

Fase 5. Evaluación de la actividad.

En esta última fase se llevan a cabo las siguientes actividades conjuntas:

1. Autovaloración de los docentes: aspectos positivos y negativos de la demostración práctica según indicadores a cumplir (ver al final del programa).
2. Valoración del que dirige y ejecuta la actividad: aspectos positivos y negativos observados según los indicadores previstos en el contenido.
3. Calificación.
4. Elaboración del registro de actividades metodológicas.

En función del resultado de la evaluación realizada, se elabora el registro, el cual debe contemplar:

Tabla 1. Registro de actividades metodológicas.

Talleres	Contenido	Aspectos positivos	Aspectos negativos	Acciones de mejora
Taller No.1				
Taller No. 2				

Se socializaron los contenidos tratados en cada uno de los dos talleres con los tres profesores que imparten el Inglés VI. Estos dos talleres se desarrollaron tomando como escenario la Facultad de Tecnología de la Salud “Cesar Fonet Fruto” de la provincia Holguín.

Después de desarrollar los dos talleres planificados se aplicó un PNI (positivo, negativo e interesante) a los tres profesores. Estos resultados se muestran en la siguiente tabla:

A continuación se realiza un análisis de los resultados cuantitativos y cualitativos arrojados de la aplicación del PNI, presentando los aspectos más significativos:

- Necesidad de profesionalizar la enseñanza del inglés VI.
 - El total de los profesores plantearon que es *positivo* la necesidad de profesionalizar la enseñanza del inglés VI, para un 100 %.

Tabla 2. Criterio de los profesores después de desarrollar los dos talleres metodológicos.

Profesores	CRITERIOS DE LOS PROFESORES		
	Necesidad de profesionalizar la enseñanza del Inglés VI	Etapas de la metodología	Acciones relacionadas con cada etapa de la metodología
Profesor No. 1	Positivo	Positivo	Interesante
Profesor No. 2	Positivo	Positivo	Positivo
Profesor No. 3	Positivo	Positivo	Positivo

- Todos los profesores plantean que la no profesionalización de la enseñanza del Inglés VI para la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico es la causa fundamental de la desmotivación de los estudiantes.
- En la totalidad de los casos se reconoce que desconocían que existe una pedagogía para la ETP.
- En todos los casos se reconoce que profesionalizar la enseñanza del Inglés VI no es suficiente con el estudio del vocabulario técnico de la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico.
- Etapas de la metodología.
 - Los tres profesores plantearon que es *positivo* la planificación de las tres etapas que se proponen en la metodología.
 - Todos los profesores coinciden que la planificación de la profesionalización de la enseñanza del Inglés VI es fundamentalmente una elección o un intento de pronosticar el aprendizaje de los estudiantes en esta asignatura. Se reconoce también que la planificación se conoce por adelantado, qué se desea hacer, cómo puede alcanzarse el propósito establecido, cuándo van a ejecutarse cada una de las acciones previstas, quién va a desempeñarlas, qué recursos se utilizaran y cómo van a evaluarse los resultados finales.
 - El total de los profesores plantean que desconocen de la existencia de una metodología u otro documento de trabajo que permita la profesionalización de la enseñanza del Inglés VI que se imparte a la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico en función de mejorar los bajos resultados en el aprendizaje en esta asignatura.

- Acciones relacionadas con cada etapa de la metodología
 - Dos profesores plantearon que es *positivo* las acciones relacionadas en cada etapa de la metodología que se propone. Y un profesor planteó que *interesante*.
 - El mayor reconocimiento a partir de la socialización en cada uno de los dos talleres estuvo relacionado con tener en cuenta las potencialidades educativas que ofrecen los contextos de formación del Licenciado en Bioanálisis Clínico. Se considera interesante que los profesores de Inglés VI participen con los estudiantes en las clases de la asignatura “Educación en el trabajo” con el objetivo de familiarizarse y conocer a profundidad las características de los contextos de formación y explotar al máximo las potencialidades educativas que ofrecen los mismos.
 - Se considera positivo e interesante la tarea comunicativa propuesta en función de desarrollar la expresión oral en relación con la futura actividad profesional del Licenciado en Bioanálisis Clínico, así como el desarrollo de la Clase Práctica Integral de la Lengua Inglesa en los contextos de formación y no siempre en el aula como es de costumbre.
 - Se relaciona un mayor reconocimiento por todos los profesores sobre la importancia de la segunda acción de la tercera y última etapa de la metodología. Se plantea que en esta acción se evidencia la flexibilidad y adaptabilidad y el carácter sistemático de la metodología propuesta.

Teniendo en cuenta los aspectos relacionados anteriormente desde la socialización de los contenidos tratados en cada taller con los tres profesores que imparten Inglés VI, se procedió a aplicar la metodología para el mejoramiento del aprendizaje del Inglés VI.

II. 3, Cuasi-experimento pedagógico aplicado. Resultado obtenido

Sobre la base de los criterios emitidos por los tres profesores que imparten Inglés VI a la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico, se procedió a aplicar la metodología.

Para ello de la muestra estudiantil (35 estudiantes de 3. año de la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico) se codificó como grupo de experimento al “A” y como grupo de control al “B” (este último recibirá las clases de Inglés VI sin aplicar la metodología que se propone)

Por tanto el GRUPO DE EXPERIMENTO será el GRUPO “A” con matrícula de 18 estudiantes en el cual se aplicará la metodología y el GRUPO DE CONTROL será el GRUPO “B” con una matrícula de 17 estudiantes también en el cual se trabajará el proceso de enseñanza-aprendizaje por la vía tradicional.

A continuación se muestra el cuasi-experimento aplicado y su resultado.

Se realizó la selección de los grupos de control y de experimento según el orden de la lista.

Posteriormente se procedió a aplicar la metodología propuesta en los estudiantes del grupo de experimento con un control y observación rigurosa de su aplicación atendiendo a cada una de las etapas que la conforman, durante el período de estudios correspondiente al Inglés VI.

Los estudiantes del grupo de control recibieron las clases de la asignatura por el método tradicional seguidos por un control y observación rigurosa de la calidad de las clases que por esa vía, empleaba el profesor.

Finalizado el período de estudios correspondiente al aprendizaje de la asignatura, se aplicó una prueba pedagógica de salida para evaluar el aprendizaje alcanzado por los estudiantes. De la aplicación de esta prueba los estudiantes del grupo de experimento presentaron resultados superiores a los estudiantes del grupo de control (anexo 5).

Conclusiones del Capítulo II.

Atendiendo a lo planteado en el presente capítulo, se arriban a las siguientes conclusiones:

1. La metodología para el mejoramiento del aprendizaje en los estudiantes de 3. año de la carrera Bioanálisis Clínico sustentada en la profesionalización de la enseñanza del Inglés VI, ha sido concebida a partir del enfoque sistémico - estructural funcional, sobre la base de reconocer la estructura de relaciones que establecen los nexos entre los elementos que interpretan dicho proceso con carácter continuo, integral, flexible y contextualizado.
2. Las acciones metodológicas, concebidas con carácter flexible, integrador y contextualizado; permite el cumplimiento exitoso de cada etapa de la metodología para la profesionalización de la enseñanza del Inglés VI sobre la base de las tareas y ocupaciones del Licenciado en Bioanálisis Clínico.
3. La socialización del programa desde los dos talleres desarrollados con los profesores que imparten el Inglés VI a la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico evidencia que la metodología que se propone es posible y necesaria. Los criterios ofrecidos por los profesores en su gran mayoría indican de que la las etapas y las acciones de las mismas son positivas.
4. El cuasiexperimento pedagógico demostró en la práctica que la aplicación de la metodología que se propone es factible, a partir de obtener resultados superiores en el grupo de experimento en comparación con el grupo de control.
5. Los resultados arrojados del desarrollo de los dos talleres con los profesores que imparten el Inglés VI a las carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico y el resultado obtenido a partir de la aplicación de la metodología en la práctica educativa, permiten a la autora de esta investigación plantear que la metodología es factible para obtener resultados superiores en el aprendizaje de los estudiantes de 3. año en comparación con las insuficiencias arrojadas en el diagnóstico inicial.

CONCLUSIONES GENERALES

Atendiendo al proceso investigativo realizado, se arribaron a las conclusiones generales siguientes:

1. Existen insuficiencias en el aprendizaje de los estudiante de 3. año de la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico, que limitan el cumplimiento del modelo de este futuro profesional del Sistema de Salud Cubano.
2. La profesionalización de la enseñanza del Inglés VI para el estudiantes de 3. año de la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico, a pesar de que se sustenta en la teoría de la actividad, el enfoque histórico – cultural y en las regularidades de la Pedagogía de la Educación Técnica y Profesional, carece de una metodología que permita obtener mejores resultados en el aprendizaje de esta asignatura.
3. La metodología para el mejoramiento del aprendizaje de los contenidos del Inglés VI en los estudiantes de 3. año de la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico, indican la lógica y la vía a seguir para que desde cada una de las acciones de cada etapa se contribuya al cumplimiento del modelo del profesional del Licenciado en Bioanálisis Clínico.
4. El resultado obtenido del proceso realizado de la valoración de la factibilidad de la metodología mediante dos talleres metodológicos y el cuasiexperimento pedagógico, demostró que se contribuye al mejoramiento del aprendizaje en el estudiante de 3. año en correspondencia con las exigencias planteadas en el modelo del profesional Licenciado en Bioanálisis Clínico.

RECOMENDACIONES

Culminado este proceso de investigación, se hacen las siguientes recomendaciones:

1. Realizar investigaciones encaminadas a la motivación de la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico.
2. Elaborar un folleto, como forma de introducción de la metodología, para ser utilizado como medio de consulta bibliográfica en la superación y autosuperación continua de los profesores que imparten Inglés VI a la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico.
3. Aplicar la metodología de forma continua y sistemática en correspondencia con el diagnóstico de los estudiantes y las condiciones en las cuales se desarrolla el proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés VI para la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico.
4. Generalizar la experiencia obtenida en la investigación al resto de las carreras que se estudian en la Facultad de Tecnología de la Salud “César Fernet Fruto”.

BIBLIOGRAFÍA

1. Abreu, R. (1994). *Acerca del objeto de estudio de la Pedagogía Profesional en Cuba*. ISPETP. Impresión ligera. Ciudad de La Habana.
2. _____. (1997). *Pedagogía profesional*. La Habana: ISPETP. Material impreso.
3. _____. (1997). *Una propuesta abierta a la reflexión y al debate*. Impresión ligera. ISPETP. C de La Habana.
4. _____. (2001). *Exigencias a la Educación Técnica y Profesional actual y futura*. [en línea] La Habana: ISPETP:” Héctor Alfredo Pineda”. Recuperado el 02 de junio del 2009 de <http://www.cm.rimed.cu>
5. _____. (2004). *Un modelo de la Pedagogía de la Educación Técnica y Profesional en Cuba*. Tesis Doctoral. La Habana, Cuba.
6. Abreu, R. y León, M. (2002). *La Pedagogía Profesional: “Una incuestionable necesidad de la educación técnica y profesional”*. Material para el curso de Pedagogía profesional II. La Habana.
7. _____. (2007) *Fundamentos básicos de la Pedagogía Profesional*. Editorial Pueblo y Educación. La Habana, Cuba.
8. Addine, F. y A. Blanco Pérez, (2000). *La profesionalización del maestro desde sus funciones fundamentales. Algunos aportes para su comprensión*. Dirección de Ciencia y Técnica del MINED.
9. Addine, F. (2002). *Didáctica. Teoría y Práctica*. Editorial Pueblo y Educación. La Habana, Cuba.
10. Álvarez, M. (1999). *Didáctica de la educación en la vida*. Editorial Pueblo y Educación. La Habana, Cuba.
11. Antich de León, R. (1986). *Metodología de la enseñanza de lenguas extranjeras*. Editorial Pueblo y Educación. La Habana, Cuba.
12. Bermúdez R y Rodríguez M. (1996). *Teoría y Metodología del Aprendizaje*.

13. Editorial Pueblo y Educación. La Habana, Cuba.
14. Bermúdez, R. y Pérez, L. (2004). *Aprendizaje Formativo y Crecimiento Personal*. Impresión ligera. ISPETP. Ciudad de La Habana.
15. Brown, M. y Swain, M. (1980) *Theoretical Basis of Communicative Approaches to Second Language Teaching and Testing*, en *Applied Linguistics*, N^o. 1.
16. Bryan, M. (2010). *Routledge Encyclopedia of language Teaching and learning*. Cambridge: University Press.
17. Burbules, N, y K, D. (1992). *Los límites de la profesionalización en la docencia. En Educación y Sociedad*. Editorial Pueblo y Educación. La Habana, Cuba.
18. Byrne, D. (1989). *Teaching Oral English, Combinado Poligráfico "Juan Marinello"*. Edición Revolucionaria, Cuba.
19. Cabrera, A. (2004). *Fundamentos de un sistema didáctico para la enseñanza del Inglés con Fines Específicos centrado en los estilos de aprendizaje*. Tesis Doctoral en Ciencias Pedagógicas. Ciudad de La Habana, Cuba.
20. Castellanos, D. (2002). *Aprender y enseñar en la escuela: Una concepción desarrolladora*. Editorial Pueblo y Educación. La Habana, Cuba.
21. Clark, G. (1988). *Curriculum Renewal in School Foreign Language Learning*. Oxford University Press.
22. Comenio J. (1983). *Didáctica Magna*. Editorial Pueblo y Educación. La Habana, Cuba.
23. Corona Dolores (1988). *El perfeccionamiento de la enseñanza de lenguas extranjeras a estudiantes no filólogos en la educación superior cubana*. Tesis Doctoral. Ciudad de La Habana, Cuba.
24. Cortijo, J. (1996). *Didáctica de las ramas técnicas. Una alternativa para el desarrollo*. Soporte magnético ISETP. La Habana, Cuba.
25. Cruz, H. (2008). *Concepción teórica para evaluar la calidad de la formación inicial del profesional de la carrera Licenciatura en Educación, especialidad de Lengua Inglesa*. Tesis Doctoral. Holguín, Cuba.
26. Díaz, G. (2000). *Hacia un enfoque interdisciplinario, integrador y humanístico en la enseñanza del inglés con fines específicos: un sistema didáctico*. Tesis

Doctoral. Holguín.

27. Dudley, E. (1998). *Development of English for Specific Purposes*. Cambridge University Press, England.
28. Ellis, G. y Sinclair, B. (1989). *Learning to learn English. A course in language training*. Cambridge University Press.
29. Falter P. (1988). *English for Industry and commerce: A Certificate for engineering Students*. English Teaching Forum Vol 36 – January –March.
30. Fiallo, J., (1995). *Las relaciones intermaterias: una vía para incrementar la calidad de la educación*. Editorial. Pueblo. y Educación. La Habana, Cuba.
31. Figueredo, N. (2003). *Informe de inspección del MES a la Universidad de Pinar del Río*. Ministerio de Educación Superior, La Habana, Cuba.
32. Fillmore, C. (1979). *On fluency. Individual differences in language Ability and Language Behavior*. New Cork, Academia Press.
33. Finocchiaro, M. y C. Brumfil (1983). *The Notional – Functional Approach: from Theory to Practice*. Oxford University press. New York, USA.
34. Fraga, R. (1996). *Diseño curricular: Modelación del Proceso de Formación de Profesionales Técnicos*. ISPTEP. La Habana, Cuba.
35. Fraga, R. y Herrera, E. (1998). *Curso de Metodología para las Áreas Profesionales*. Maestría en Pedagogía Profesional. Mimeografiado ISPETP. La Habana, Cuba.
36. Freeman, S. y Freeman D. (1992) *Whole language for second language learners*. Heinemann. Fresno Pacific College. NH.
37. Fuentes, H. (2009). *Pedagogía y Didáctica de la Educación Superior*. Universidad de Oriente. Centro de estudios “Manuel F. Grant”. Soporte digital Santiago de Cuba, Cuba.
38. García, J. y Colunga., S. (2004). *Interdisciplinariedad para la formación profesional: desafío actual en la enseñanza politécnica*. Editorial. Pueblo y Educación. La Habana, Cuba.
39. Gómez, M. (2002). *Caracterización de los Niveles de Motivación para la Competencia Comunicativa Verbal Oral*. Tesis de Maestría. Maestría en Psicología Educativa. Facultad de Psicología. Universidad de Holguín.

40. González, A. y Addine, F (2004). *Didáctica Teoría y Práctica*. Editorial. Pueblo y Educación. La Habana, Cuba.
41. González, V. (1998). *Psicología para educadores*. Editorial. Pueblo y Educación. La Habana, Cuba.
42. Howatt, A. (1998). *A History of English Language*. Oxford University Press.
43. Hutchinson, T. y Waters, A. (1992). *English for Specific Purposes: a Learning - Centered Approach*. Cambridge University Press.
44. Jordan, R. (1997). *English for Academic Purpose. A guide and resource book for teachers*. Cambridge University Press, UK.
45. García, J. y Colunga, S. (2004). *Interdisciplinarietà para la formación profesional: desafío actual en la enseñanza politécnica*. Editorial Pueblo y Educación. Ciudad de La Habana, Cuba.
46. Konstantinov, A. (1962). *Problemas fundamentales de la pedagogía*. Editorial MINED. La Habana, Cuba.
47. Konstantinov, A. y otros. (1974). *Historia de la Pedagogía*. Editorial Pueblo y Educación. La Habana, Cuba.
48. Kursanov, G. (1979). *Problemas fundamentales del materialismo dialéctico*. Editorial. Ciencias Sociales. La Habana, Cuba.
49. Labarrere, A. (2001). *Pedagogía*. Editorial Pueblo y Educación. La Habana, Cuba.
50. León, M. y Pérez, C. (1997). *La Pedagogía Profesional: Una incuestionable necesidad de la ETP*. Impresión ligera. ISPETP La Habana, Cuba.
51. León, V. (2007). *La profesionalización del proceso de enseñanza aprendizaje la Física en la especialidad de Electricidad*. Tesis Doctoral. Pinar del Rio, Cuba.
52. Leontiev, A. (1975). *Actividad, conciencia y personalidad*. Editorial Pueblo y Educación. La Habana, Cuba.
53. López, J. (2002). *Fundamentos de Educación*. Editorial Pueblo y Educación. C de La Habana, Cuba.
54. López, J. (2002). *Marco conceptual para la elaboración de una teoría pedagógica. En Compendio de Pedagogía*. Editorial Pueblo y Educación.

La Habana, Cuba.

55. López, T. (2011). *Estrategia didáctica para la profesionalización del contenido de la Física en los temas de electricidad y magnetismo del 2do año de la especialidad Técnico Medio en Electricidad*. Tesis de Maestría. Holguín, Cuba.
56. Mackay, R. & Mountford, A. (1978). *English for Specific Purposes: A case study approach*. London: Longman.
57. Mackay, R. & Palmer, J. (1981). *Languages for Specific Purposes: Program design and evaluation*. London: Newbury House.
58. Martínez, C. (2011). *Estrategia didáctica para el diseño del proceso de autopreparación en la Matemática por el profesional técnico en Mecánica Industrial*. Tesis Doctoral. Camagüey, Cuba.
59. Mendoza, A. (2011). *La profesionalización del Matemática en la especialidad de Contabilidad*. Tesis Maestría. Holguín, Cuba.
60. Ministerio de Salud Pública (2010). *Programa de la asignatura Inglés VI*. La Habana.
61. Moore, C. & West, Judy. (1986). *Serie Enterprise One, Enterprise Two, Enterprise Three. English for Commercial World*. Editorial: Heinemann International.
62. Páez, V. (1998). *“Contextualizar e individualizar el proceso de enseñanza aprendizaje, desde lo social y grupal en la escuela media: una propuesta teórica-metodológica*. ISPEJV. Tesis de Maestría. Ciudad de La Habana, Cuba.
63. Pérez, A. (2001). *Propuesta de estrategia metodológica para la profesionalización del maestro de Literatura y Español*. Tesis de Maestría. ISPEJV. Ciudad de La Habana.
64. Pérez, G. y otros. (1996). *Metodología de la investigación educativa*. I parte. Editorial. Pueblo y Educación. La Habana, Cuba.
65. Poisson, M. (2000). *La profesionalización en Trabajo Social: Rupturas y Continuidades*. Disponible en: [URL:http://www.clad.org.ve](http://www.clad.org.ve) Consultado Mayo, 12, 2012.

66. Popkewitz, T. (2005). *La profesionalización, gobierno del profesor y el conocimiento académico. Algunas notas comparativas*. En Revista Interuniversitaria de Formación del Profesorado. Disponible en: URL: <http://wwwaufop.org/publica/index.asp>. Consultado
67. Pupo, G. (1999). *Metodología para la integración de los contenidos en el proceso de enseñanza aprendizaje*. Tesis de Maestría. Santiago de Cuba, Cuba.
68. Richards, J. (1995). *The Language Teaching Matrix*. Cambridge University Press.
69. PLATT, J y PLATT, H. (1997). *Dictionary of Applied Linguistics*. Cambridge: Cambridge University Press.
70. Rodríguez, A. (2005). *Concepción teórica-metodológica para el diagnóstico-formación de las generalizaciones gramaticales en la carrera Licenciatura en Educación, especialidad en Lengua Inglesa*. Tesis de Doctoral. Holguín, Cuba.
71. Rosental y Ludin (1981). *Diccionario Filosófico*. Ediciones Revolución. La Habana, Cuba.
72. Ruiz, J. (1999). *Estrategia metodológica para la integración del contenido Matemático en el subsistema de la Educación Técnica y Profesional*. La Habana, Cuba.
73. Sales L. (2004). *La comunicación y los niveles de la lengua*. Editorial Pueblo y Educación. Ciudad de La Habana, Cuba.
74. Silvestre, M. y Rico, M. (2001). *Proceso de enseñanza aprendizaje*. Compendio de pedagogía. La Habana, Cuba.
75. Sosa, E. y A. Penabad (2003). *Historia de la Educación en Cuba*. Tomo 4. Editorial Pueblo y Educación. La Habana, Cuba.
76. Suarez, J. (2010). *Profesionalización de los contenidos de la unidad 2 "Electricidad y Magnetismo" del programa de Física mediante tareas docentes para favorecer el aprendizaje del Técnico Medio en Electricidad*. Tesis de Maestría. Holguín, Cuba.
77. Talizina, N. (1986). *Psicología de la Enseñanza*. Editorial Progreso. Moscú.
78. UNESCO. (1993). *Profesionalizar la educación para satisfacer las necesidades básicas de aprendizaje*. En Boletín No 31. Proyecto principal de

Educación para A. Latina y El Caribe. Santiago de Chile.

79. Vigostki, L. (1968) *Pensamiento y Lenguaje*. Editorial Revolucionaria. La Habana, Cuba.
80. _____. (1987). *Historia de las funciones psíquicas superiores*. Editorial Científico – Técnica. La Habana Cuba.
81. _____. (1989). *Obras completas*. Tomo 5. Editorial Pueblo y Educación. La Habana, Cuba.
82. Widdowson, H. (1978). *Teaching Language as Communication*. Oxford University Press.
83. Woodruff, A. (2002). *Basic Concepts of Teaching*. State College of Education. University of Utah. Chandler Publishing Company.
84. Zilberstein, J. (1999). *Didáctica integradora de las ciencias*. Experiencia cubana. En PROMET. Editorial Academia. La Habana, Cuba.
85. Zilberstein, J. y Silvestre, M. (2004). *Didáctica desarrolladora desde el enfoque histórico – cultural*. Ediciones “CEIDE”, México.

ANEXO 1

Entrevista a profesores

Compañero (a):

La presente entrevista tiene como objetivo caracterizar el estado actual de la profesionalización de la enseñanza del Inglés VI que se imparte a la carrera de Licenciado en Bioanálisis Clínico. La sinceridad con que responda cada pregunta, constituirá un valioso aporte para este trabajo.

Muchas gracias

1. Mencione los problemas profesionales que se les pudiera presentar al egresado de la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico, que para su solución se necesita del dominio de los contenidos del Inglés VI.
2. ¿Cuáles son los problemas fundamentales de aprendizaje en el Inglés VI que manifiestan los estudiantes de 3. año? Argumente su respuesta.
3. ¿Cómo valora el estado actual del aprendizaje del Inglés VI que poseen los estudiantes de 3. año para resolver problemáticas de las asignaturas técnicas? Argumente su respuesta.
Muy Favorable (MF) ___ Favorable (F) ___ Medianamente Favorable (MedF) ___
Poco Favorable (PF) ___ Desfavorable (D) ___
4. ¿Tiene presente la profesionalización como principio rector de la Educación Técnica y Profesional desde la enseñanza del Inglés VI, a través de las clases que imparte? Argumente su respuesta.
5. ¿Qué recomendaciones pudiera ofrecer para mejorar la profesionalización de la enseñanza del Inglés VI en correspondencia con lo planteado en el modelo del profesional del Licenciado en Bioanálisis Clínico?

Resultado

Pregunta 1.

De tres profesores entrevistados, solo uno mencionó un problema profesional que para su solución requiere del dominio de los contenidos del Inglés VI para un 33.3 %.

En el siguiente gráfico se muestra el resultado obtenido:

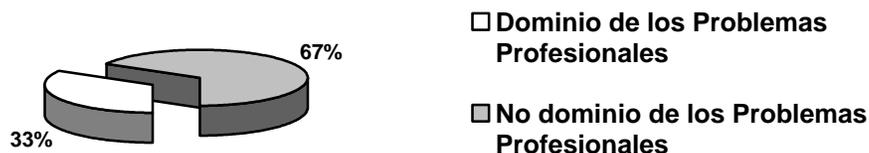


Gráfico 1. Dominio por parte de los profesores de los problemas profesionales que para su solución requiere del dominio de los contenidos del Inglés VI.

Pregunta 2.

Los tres profesores plantearon que los principales problemas de aprendizaje de la asignatura estuvieron relacionados con la expresión oral. Las razones fundamentales estuvieron referidas a los siguientes aspectos:

- Poco conocimiento por parte de los estudiantes de las tareas y ocupaciones que van a desempeñar una vez graduados.
- Poco reconocimiento por parte de los estudiantes de la importancia de dominar el Idioma Inglés para desempeñarse como futuro Licenciado en Bioanálisis Clínico en el sistema de salud pública cubano.

Pregunta 3.

De un total de tres profesores, dos consideraron PF para un 66.6 % y uno consideró D para un 33.3 %. Las razones fundamentales estuvieron referidas a los siguientes aspectos:

1. Pobre motivación de los estudiantes por la asignatura y la carrera.
2. Insuficiencias en la expresión oral de la disciplina Inglés de enseñanzas anteriores.
3. En los claustrillos no se analiza cómo desde cada asignatura se pudieran solucionar las principales insuficiencias de los estudiantes.
4. Los profesores durante las clases que imparten, no siempre ponen los contenidos del Inglés VI al servicio de la profesión.
5. Las orientaciones metodológicas y el programa del Inglés VI en la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico, no aportan de manera explícita instrucciones hacia esta carrera.

En el siguiente gráfico se muestra el resultado obtenido:

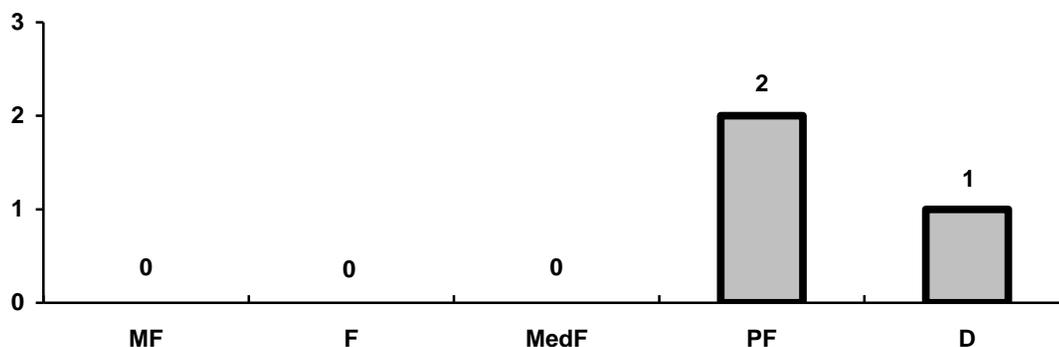


Gráfico 2. Estado actual del aprendizaje en la asignatura.

Pregunta 4.

De los tres profesores, ninguno respondió que tenía presente la profesionalización como principio rector de la ETP. Sin embargo, plantearon que sí tienen en cuenta la didáctica del idioma Inglés con fines específicos.

Pregunta 5.

Las recomendaciones que hicieron los profesores estuvieron dirigidas a impartir cursos de postgrado sobre cómo poner el Inglés VI al servicio de la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico, a través de la profesionalización de esta asignatura con la carrera.

ANEXO 2

Encuesta a estudiantes de 3. año de la carrera Bioanálisis Clínico.

Estudiante:

La presente encuesta tiene como objetivo constatar la calidad de las clases que se te imparten en la asignatura Inglés VI en relación con tu formación como futuro licenciado en Bioanálisis Clínico. La sinceridad con que respondas las preguntas será de mucha ayuda para mejorar tu formación. Muchas gracias.

1. ¿Cómo consideras el estado de tu motivación hacia el estudio de la asignatura Inglés VI? Marque con una X.

Muy bueno ____ Bueno ____ Regular ____ Malo ____

a) Argumente su respuesta

I. _____

II. _____

III. _____

2. Mencione tres problemas profesionales de la carrera que estudias que el idioma Inglés contribuye a su solución.

I. _____

I. _____

II. _____

3. ¿Cómo evalúas tu aprendizaje alcanzado desde los contenidos recibidos en la asignatura Inglés VI? Marque con una X.

Muy bueno (MB) ____ Bueno (B) ____ Regular (R) ____ Malo (M) ____

a) Argumenta tu respuesta.

4. ¿Cómo valora la calidad de las clases impartidas por tu profesor de Inglés VI? Marque con una X.

Muy buena (MB) ____ Buena (B) ____ Regular (R) ____ Mala (M) ____

a) Argumente tu respuesta.

Resultado

Pregunta 1.

De 35 estudiantes, dos plantearon que el estado de su motivación hacia el estudio de la asignatura Inglés VI es Bueno para un 5.71 %, 9 plantearon que Regular para un 25.7 % y el resto planteó que Malo para un 68.5 %. Las razones fundamentales estuvieron referidas a los siguientes aspectos:

1. Pobre reconocimiento hacia la asignatura Inglés VI en relación con su formación como futuro Licenciado en Bioanálisis Clínico.

2. Los diálogos orientados en clases van tratar sobre temas de la vida cotidiana y no sobre temas relacionados con su futura actividad profesional.

En el siguiente gráfico se muestra el resultado obtenido:

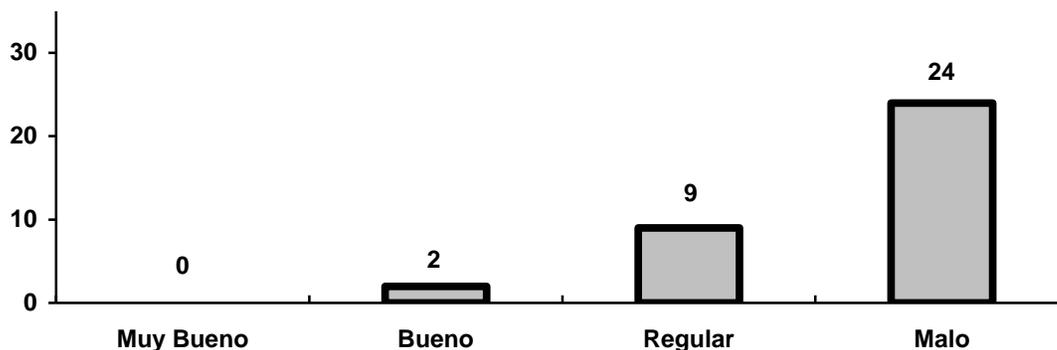


Gráfico 3. Estado de la motivación hacia el estudio de la asignatura Inglés VI.

Pregunta 2.

De 35 estudiantes, solo cuatro relacionaron al menos un problema profesional de la carrera que el dominio del idioma Inglés facilitaría su solución para un 11.4 %.

Pregunta 3.

De 35 estudiantes, uno consideró que MB para un 2.8 %, cuatro consideraron que B para un 11.4 %, 18 consideraron que R para un 51.4 % y 12 consideraron M para un 34.2 %. Las razones fundamentales estuvieron referidas a los siguientes aspectos:

- Insuficiencias de educaciones anteriores.
- Pobre reconocimiento de la importancia del inglés a la formación del futuro Licenciado en Bioanálisis Clínico.

En el siguiente gráfico se muestra el resultado obtenido:

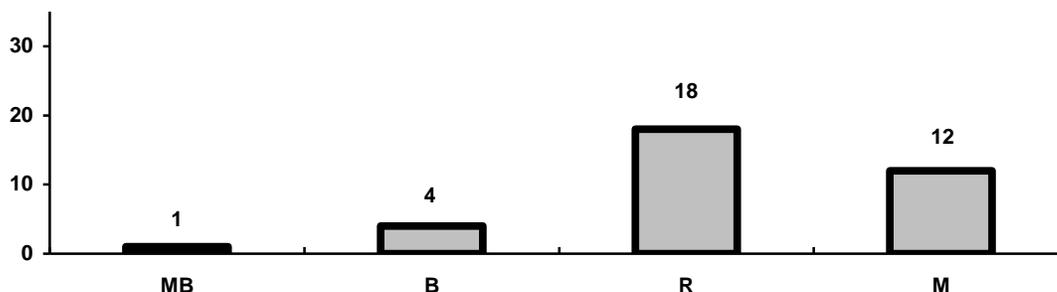


Gráfico 4. Estado actual del aprendizaje alcanzado por los estudiantes en la asignatura.

Pregunta 4

De 35 estudiantes, ninguno consideró que MB, cinco consideraron que B para un 14.2 %, 10 consideraron que R para un 28.5 % y 20 consideraron M para un 57.1 %.

Las razones fundamentales estuvieron referidas a los siguientes aspectos:

- El mayor tiempo de las clases se dedicaban a repasar contenidos ya recibidos en enseñanzas anteriores, así como la estructura gramatical del presente simple, presente continuo, pasado y el futuro.
- Los ejercicios orientados no responde a la carrera, se quedan en el inglés general comunicativo.
- Insuficiente estudio de palabras propias de la especialidad, así como la práctica de diálogos y/o situaciones referidas a la carrera.
- Excesiva la matrícula en el grupo, lo cual limita la revisión del estudio independiente de todos los estudiantes en cada clase.
- Insuficiente materiales de trabajo para elaborar y desarrollar ejercicios relacionados con la carrera.

En el siguiente gráfico se muestra el resultado obtenido:

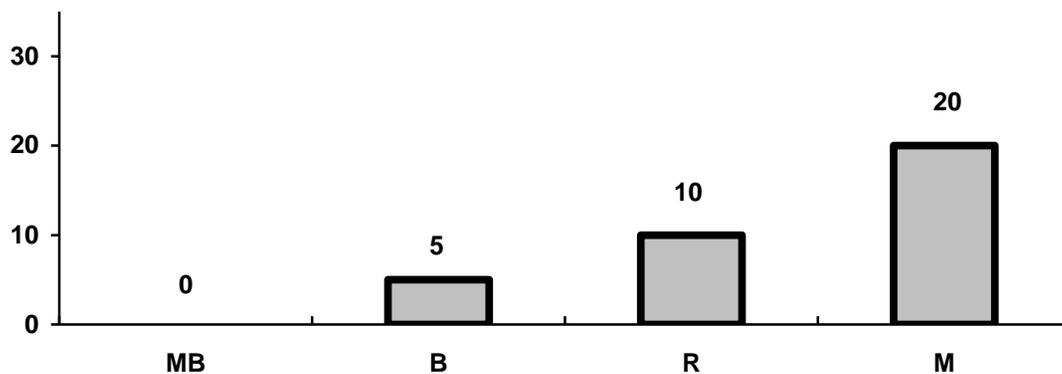


Gráfico 5. Calidad de las clases impartidas.

ANEXO 3

Observación a clase

Objetivo: Caracterizar la profesionalización de la enseñanza del Inglés VI para la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico.

Aspectos a observar:

1. Proyección y cumplimiento del objetivo a partir del diagnóstico pedagógico integral de los estudiantes en correspondencia con las exigencias que se plantean en el modelo del profesional del Licenciado en Bioanálisis Clínico.
2. Tratamiento didáctico y metodológico de los contenidos del Inglés VI en relación con las exigencias que se plantean en el modelo del profesional del Licenciado en Bioanálisis Clínico.

Las valoraciones cualitativas desde las seis clases visitadas de estos aspectos se mostrarán en la siguiente tabla:

Indicadores	Se observa	Se observa en parte	No se observa
1			
2			

Orientaciones metodológicas para aplicar este instrumento.

En el **indicador 1**, marcar una **X** en **Se observa** cuando:

- El objetivo se proyecta en correspondencia con el contenido de la asignatura Inglés VI (conocimientos, habilidades y potencialidades educativas).
- El objetivo se cumple a partir de su análisis con los indicadores cualitativos (nivel de asimilación, nivel de profundidad, nivel de sistematicidad y el tiempo).
- Transformaciones positivas logradas en los estudiantes al culminar la clase en correspondencia con las exigencias que se plantean en el modelo del profesional del Licenciado en Bioanálisis Clínico.

Se marca una **X** en **Se observa en parte** cuando incumple con uno de los indicadores.

Se marca en **No se observa** cuando incumple con más de un indicador.

En el **indicador 2**, marcar una **X** en **Se observa** cuando:

- Evidencia en su preparación un nivel científico actualizado del contenido a impartir y lo relaciona con los intereses de la especialidad.
- Posee un adecuado dominio de las habilidades que caracterizan al contenido que se imparten (específicas de Inglés VI y las profesionales).
- Desarrollo de la clase en el local adecuado teniendo en cuenta las posibilidades reales (aula, aula especializada, laboratorio clínico).
- Profesionaliza todos los componentes no personales del proceso en correspondencia con las exigencias que se plantean en el modelo del profesional del Licenciado en Bioanálisis Clínico.

Se marca una **X** en **Se observa en parte** cuando incumple con uno de los indicadores.

Se marca en **No se observa** cuando incumple con más de un indicador.

Resultado

Se observaron un total de seis clases (una por cada unidad del programa de asignatura). Después de tabular el comportamiento de los dos indicadores a partir de las seis clases visitadas, la tabla quedó de la siguiente forma:

Indicadores	Se observa	Se observa en parte	No se observa
1			X
2			X

El comportamiento de los indicadores se muestra en el siguiente gráfico:

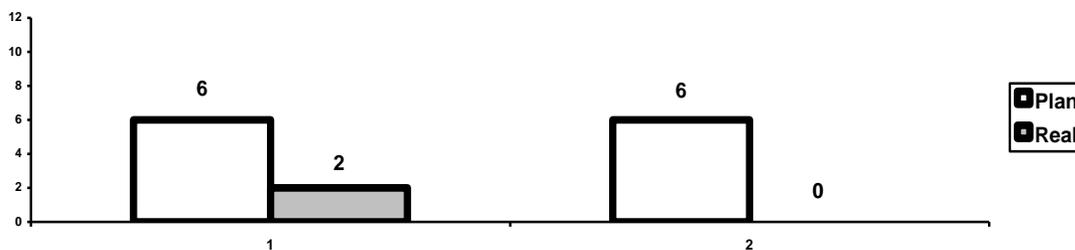


Gráfico 6. Comportamiento de los Indicadores de la guía de observación. Resultado de las observaciones a clases.

A continuación se describe el comportamiento de cada uno de los indicadores.

Indicador 1. Proyección y cumplimiento del objetivo a partir del diagnóstico pedagógico integral de los estudiantes en correspondencia con las exigencias que se plantean en el modelo del profesional del Licenciado en Bioanálisis Clínico:

Este indicador de seis clases observadas se observó en dos ellas. Las regularidades estuvieron relacionadas con que los profesores sí proyectan el objetivo desde una concepción formativa, pero no dirigida a las exigencias que se plantean en el modelo del profesional del Licenciado en Bioanálisis Clínico. Y de esta manera las transformaciones logradas al culminar las clases no responden al modelo del profesional del Licenciado en Bioanálisis Clínico.

Indicador 2. Tratamiento didáctico y metodológico de los contenidos del Inglés VI en relación con las exigencias que se plantean en el modelo del profesional del Licenciado en Bioanálisis Clínico:

Este indicador de seis clases observadas no se pudo observar en ninguna de ellas. Los profesores sí evidencian una alta preparación didáctica y metodológica en la enseñanza del idioma Inglés. Y principalmente en el trabajo con las cuatro habilidades: expresión oral, expresión escrita, comprensión lectora y comprensión auditiva.

No obstante, los profesores no demuestran durante las clases cuáles son las habilidades profesionales que el estudiante debe dominar. Teniendo en cuenta el contenido que se impartía en todos los casos, las clases pudieron desarrollarse en laboratorios clínicos, sin embargo tuvieron lugar en aulas incidiendo negativamente en el aprendizaje.

En relación con lo anterior, no se profesionalizaron los componentes no personales del proceso de enseñanza-aprendizaje. En este sentido se destaca que no se emplearon objetos reales, láminas u otros medios de enseñanza relacionados con la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico. Los diálogos realizados por los estudiantes no responden a los intereses de la carrera. Las formas de organización que se emplean responden a la enseñanza del idioma Inglés general. Los indicadores que se establecen para ofrecer un criterio evaluativo del estudiante no se contextualizan a las exigencias que se plantean en el modelo del profesional.

ANEXO 4

Revisión de los planes de clases

Objetivo: Caracterizar la profesionalización de la enseñanza del Inglés VI para la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico.

Aspectos a revisar en el plan de clases.

1. En el objetivo:

- Expresión de las características que deben alcanzar los estudiantes de 3. año de la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico.
- Precisión del futuro resultado de la actividad del estudiante en correspondencia con su futura actividad profesional.

2. En el contenido:

- Pedagógico.
 - Finalidad de la ETP.
 - La profesionalización para garantizar la interrelación del contenido en la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico, con la actividad práctica futura y el enfoque sistémico del objeto de estudio (sistematicidad).
- Psicológicos.
 - Relacionado con las características de los estudiantes sus particularidades, intereses, grado de motivación hacia el perfil y las características del propio proceso de enseñanza-aprendizaje del Inglés VI.
- Epistemológicos.
 - La lógica de la didáctica del idioma Inglés con fines profesionales.
- Socioculturales.
 - Las necesidades que presenta el sistema de salud pública y exigencias sociales en el territorio holguinero, así como el desarrollo científico técnico.

3. En los métodos:

- Desarrollo de una intención instructiva y educativa.
- Función psicológica reflejada con tres aspectos:
 - La motivación desde la enseñanza del Inglés con fines profesionales.
 - La comunicación entre estudiante y profesor y entre estudiantes.

- Y las diferentes situaciones de aprendizaje elaboradas en función del diagnóstico, con los objetivos de la asignatura, del año y lo declarado en el perfil ocupacional.
 - Función gnoseológica.
 - Mostrar en el proceso pedagógico, el camino lógico para resolver problemas profesionales.
4. En los medios:
- No sólo utilizarse para describirle la acción al estudiante, sino para que este también la ejecute.
 - Función Gnoseológica.
 - Favorecen junto a la apropiación del contenido la asimilación de los procedimientos de la propia actividad.
 - Función Psicológica
 - Toma en cuenta las diferencias individuales de los estudiantes y no pretender homogeneizar ni estandarizar a los medios.
 - Función de Dirección
 - Cuando el medio es portador de factores generativos que aseguren no sólo la comprensión y retención del contenido, sino además, las guíen, de modo que lo que se aprende y los materiales ya recién aprendidos, se actualicen y transfieran sistemáticamente a situaciones nuevas.
5. En las formas organizativas:
- Revelen las relaciones profesor-estudiante-instructor de los centros de salud (hospitales, policlínicas, hogares de ancianos)
6. En la Evaluación:
- Cuando se analizan cualitativamente los cambios que se han efectuado sistemáticamente en el estudiante en relación con el rendimiento académico y el nivel de desarrollo de la personalidad a lo largo del semestre.

Resultado.

Se revisaron los tres planes de clases. A continuación se describen las regularidades de cada aspecto observado.

En los objetivos no se precisa el futuro resultado de la actividad del estudiante en correspondencia con su futura actividad profesional.

En los contenidos no se manifestó de las exigencias que la sociedad plantea desde el encargo social del Licenciado en Bioanálisis Clínico. Insuficiente tratamiento metodológico del fin de la ETP y la profesionalización impidiendo la interrelación del contenido en la carrera Licenciado en Bioanálisis Clínico, con la actividad práctica futura.

En los métodos no se motivó desde la enseñanza del Inglés con fines profesionales y las situaciones de aprendizaje no se elaboraron teniendo en cuenta el objetivo del 3. año de estudio del Licenciado en Bioanálisis Clínico.

En los medios el empleo se limitó para describirle la acción al estudiante, se homogeneizaron y se estandarizaron. No se emplearon medios que respondieran a la carrera.

En las formas organizativas no se revelaron relaciones con el instructor de los centros de salud (hospitales, policlínicas, hogares de ancianos)

Y en la evaluación solo se limitó a analizar los logros cualitativos de cada clase y no el nivel de desarrollo de la personalidad del estudiante a lo largo del semestre.

ANEXO 5

Resultado comparativo del aprendizaje alcanzado en el grupo de control y de experimento.

Tabla. Resultado de la prueba pedagógica de salida.

Grupo	Categoría evaluativa otorgada							
	Muy bien		Bien		Regular		Mal	
	Cant	%	Cant	%	Cant	%	Cant	%
Control	0	0	3	17.6	9	52.9	5	29.4
Experimento	4	22.2	13	72.2	1	5.5	0	0

En el siguiente gráfico se muestra el resultado obtenido:

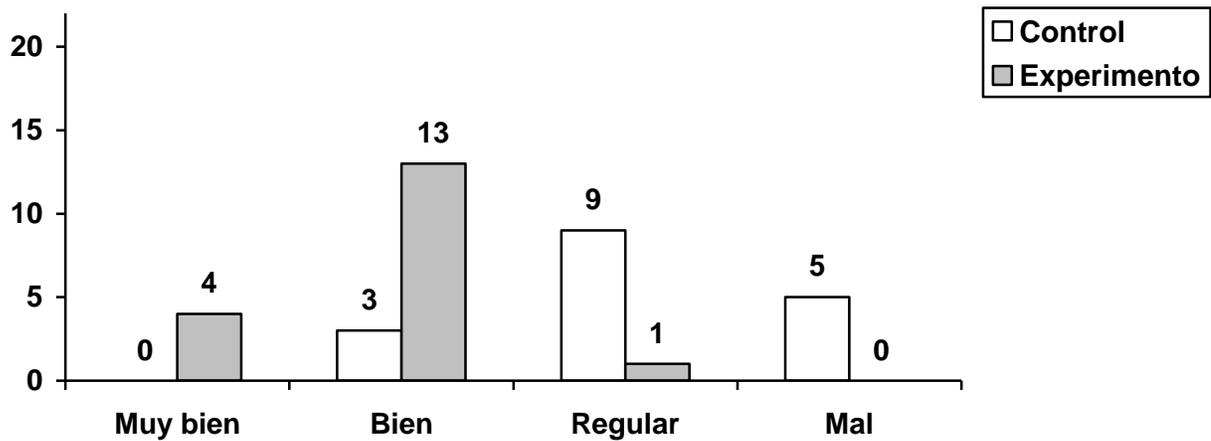


Gráfico 7. Comparación del estado final del aprendizaje entre los grupos de control y de experimento.